

# HKU-UTokyo Joint Summer Program: Teaching Global Japan Studies in Hong Kong

園田 茂人  
中野 嘉子



G J S

Global Japan Studies



東洋文化研究所  
Institute for Advanced Studies on Asia

ブックレット GJS  
Vol. 2



# HKU-UTokyo Joint Summer Program: Teaching Global Japan Studies in Hong Kong

---

国際総合日本学ネットワークは、日本研究の国際化を推進する組織として、2014年4月に東京大学内に設立されました。英語名はGlobal Japan Studies Network、通称GJSです。現在は研究部門を東洋文化研究所が、教育部門を現代日本研究センター(2020年7月に設立)が、それぞれ責任をもって管理しています。

この「ブックレットGJS」は、国際総合日本学ネットワーク(GJS)での研究活動や運営経験を踏まえて、その現場から生まれた知見を記録するためのシリーズです。

1	はじめに .....	1
	園田 茂人	
2	HKU-UTokyo Joint Summer Program .....	3
3	対談記録 合同サマープログラム事始め .....	14
	園田 茂人・中野 嘉子	
4	資料集 .....	40
	園田 茂人	
	著者紹介 .....	105

# 1

## はじめに

—— 園田 茂人（東京大学東洋文化研究所 教授）

すでにブックレット GJS シリーズの第 1 号『国際総合日本学ネットワーク 10 年の歩み』でも触れたように、国際総合日本学ネットワークは GJS 研究部門と GJS 教育部門とからなり、前者は東洋文化研究所、後者は法学部（後に文学部、現代日本研究センター）が管轄とされてきました。ところが研究と教育には分かちがたいところがあり、東洋文化研究所でもさまざまな教育行為を試みてきました。

本冊子が扱っている香港大学－東京大学合同サマープログラムは、もともと国際本部が管轄する国際短期プログラムとして 2013 年に実施されるようになったものの、2020 年度から GJS 研究部門のアウトバウンドプログラムとして位置付けられることになりました。そのあたりの経緯は、『国際総合日本学ネットワーク 10 年の歩み』の 46 ページに詳しいのですが、残念ながらコロナ禍もあって、同プログラムは 2018 年に 5 回目が開催されたのを最後に、二度と行われることはありませんでした。

GJS 研究部門の送り出しプログラムとして位置付けられるようになったものの、その実績を知られることなくプログラムが終了してしまうのは、いかにも惜しい。国際総合日本学の教育的展開を考える際に、合同サマープログラムの内容のみならず、そのマネジメントプロセスや成果について整理し、プログラム運営にご協力いただいた方々に情報提供する必要があるのではないか。香港大学や東京大学で、その後継プログラムを実施しようとする研究者が現れた際に、何か意味ある情報を提供できないか。本巻は、そうした発想のもとに構想されました。「香港で国際日本学を教える」という副タイトルが付けられているのも、私たちのそうした思いを表現したいと思ったからです。



本ブックレットは、3つの部分から構成されています。

第一に、合同サマープログラムの概要を説明した文章。このブックレットは、香港側でプログラムを支援して下さった方々にも手渡される予定なのですが、必ずしも日本語に通じていない方々にもプログラムの内容を理解していただく、英語によるサマリーを作成し、これを冒頭に掲載しました。第二に、2021年8月4日に行った中野先生と園田の対談録。あらかじめ論点となるところを中野先生に提示し、これに沿って対談を行ったのですが、プログラムの全容を理解するには、この対談をお読みいただくのが良いと思います。

そして最後に資料集。2013年に合同サマープログラムが立ち上がってからというもの、園田は毎年、国際本部向けにレポートを作成し、その詳細を紹介してきました。ただ、これらの資料は内部資料として対外的には公開されていません。中には国際総合日本学の意義を考える際に重要となるポイントも指摘されており、そのまま埋もれさせるのももったいないと考え、必要最低限の資料を収録することにしました。本ブックレットに収録するにあたって微修正を施していますが、こうした資料を読むだけでも、プログラムの意図を十分に読み解くことができるはずです。

国際総合日本学の教育的展開を試みる際に、香港という地に拘泥する必然性はありません。実際、合同サマープログラムの発展は、偶然が集積していくプロセスといっても過言ではありません。しかし、これを共有できる情報として纏めることで、今後の教育活動を考えるインスピレーションを得られるはずであり、もしそうしたことになるのであれば、我々としてもこれ以上嬉しいことはありません。

なお、本ブックレットの編集作業を行っていた最中の8月20日に、中野先生が2021年度の外務大臣表彰の対象となったというニュースが飛び込んできました\*。その授賞理由として「2013年から（は）東京大学との産学連携の下、短期教育プログラムの実施などを行われ」たことが挙げられていますが、このようにGJSの合同サマープログラムの意義が第三者に認められたことは、光栄としか言いようがありません。改めて、中野先生に感謝したいと思います。

\* [https://www.hk.emb-japan.go.jp/itpr\\_ja/press\\_release.html#20210820b](https://www.hk.emb-japan.go.jp/itpr_ja/press_release.html#20210820b)

# 2

## HKU-UTokyo Joint Summer Program

### **Program Introduction and Goals**

First launched in 2013, the HKU-UTokyo Joint Summer Program was a groundbreaking experiential learning initiative pioneered by Professor Shigeto Sonoda from the Institute for Advanced Studies on Asia at the University of Tokyo (UTokyo) and Dr. Yoshiko Nakano, Associate Professor in Japanese Studies in the School of Modern Languages and Cultures at the University of Hong Kong (HKU).

The Program offered its participants the opportunity to explore Japan in a global context through an examination of the formal and informal circulation of Japanese people, products and ideas in Hong Kong. It was designed to capitalize on Hong Kong's unique position as an international crossroads and major Asian transportation hub to investigate themes of multiculturalism, globalization, and identity. Hong Kong has, since 2005, been a top market for Japanese imports, particularly agricultural and marine food items, and therefore provided an ideal location to research business synergies and cultural interactions.

The Program brought together undergraduate and postgraduate students from both universities for a two-week long residential stay in Hong Kong during which they attended lectures by a variety of business and academic speakers, joined site visits, and carried out research for group presentations. In line with the Program's emphasis on intersectionality, the students came from a wide range of backgrounds, both in terms of their academic disciplines and personal histories.

All participants, including HKU students, were required to stay together at one of HKU's newest residential halls, Shun Hing College, for the duration of the

Program. This was to provide students with greater opportunities to get to know each other and create a sense of collegiality. The choice of Shun Hing College was particularly appropriate. Established by Dr. William Mong (1927–2010) in 1953, Shun Hing Hong was soon appointed the sole distributor for Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. (now known as the Panasonic Corporation) products in Hong Kong and Macau. It provided a wonderful example of the deep cultural and commercial ties between Japan and Hong Kong that the Program aimed to reveal. The Shun Hing College Endowment Fund was one of the Program’s main supporters.

A key premise of the Program was that teaching does not have to be confined to the classroom. Apart from a few classroom-based lectures held at the University of Hong Kong’s Centennial Campus, the majority of the Program’s learning was experienced off-campus, through visits to major centers of Japanese business activity in the city, discussions with business and community leaders, and through the work the students did on their own to prepare for their final presentations. These presentations, for which the students collaborated in teams including both HKU and UTokyo members, were shared with their fellow participants, teachers and guest speakers, on the last day of the Program, and served as its capstone component.

Intersections lay at the heart of the Program: between Japan, Hong Kong, and Mainland China; the academic and business worlds; UTokyo and HKU students; and classroom teaching and experiential learning. Developing a program that explored these intersections took commitment and thinking outside the box, but the skills and insights it gave students were invaluable. Professor Sonoda used the term *kizuki*—a Japanese expression that can be translated as a moment of sudden realization or of new awareness. *Kizuki* encapsulated the fundamental goal of the HKU-UTokyo Joint Summer Program: the promotion of a deeper understanding of Japan and of Japanese Studies within a global context.

Professor Sonoda and Dr. Nakano are grateful for the tremendous support

that they received from 2013 onwards and without which the Program would not have been possible. They are particularly thankful to the speakers and site visit coordinators for sharing their time and experience with the students. As mentioned above, the Shun Hing College Endowment Fund provided invaluable support by facilitating accommodation for the students at HKU's Shun Hing College. They are also indebted to the Master of Shun Hing College, Professor Ying Chan, and to HKU's Development and Alumni Affairs Office (DAAO) for their many contributions to the Program. The DAAO arranged for the participation of both the current President of the University, Professor Xiang Zhang, and his predecessor, Professor Peter Mathieson, in the Program in 2018 and 2014, respectively.

### **Program Development**

Professor Shigeto Sonoda is a professor of sociology and Asian studies at the University of Tokyo, and has written extensively on the comparative sociology of Asian societies. He joined UTokyo in 2009 and assumed his present role as Deputy Director of the Institute for Advanced Studies on Asia in 2020. He is also, since 2018, the Director of the Beijing Center for Japanese Studies, which was established in 1985 at Beijing Foreign Studies University.

The HKU-UTokyo Joint Summer Program was developed from an original initiative started by Professor Sonoda in 2000 that brought Chuo University students to Hong Kong to share their research findings with their peers in the territory. However, while participants had the opportunity to interact with local academics, in practice they had little contact with students from Hong Kong's tertiary institutions. Professor Sonoda felt that creating an environment in which students from both places could come together and exchange ideas would bring a new dimension to their study trip. Furthermore, as a member of the Promotions Office for Global Campus Initiatives at the UTokyo headquarters, it was his role to create new, short-term programs that would encourage students to go abroad and utilize the exchange

agreements developed with overseas partner universities, including HKU. Therefore, and with these aims in mind, he approached Dr. Yoshiko Nakano to explore the possibility of a joint program.

Dr. Nakano joined the Department of Japanese Studies at the University of Hong Kong in 2000. Her research focuses on intercultural communication and the study of globalization of Japanese products and services. She is the author of *Where There Are Asians, There Are Rice Cookers: How “National” Went Global via Hong Kong*, published in 2009, which discusses the transnational flow of Japanese appliances to Southeast Asia, China, and North America, with a particular focus on the role played by the Shun Hing Group in localizing and globalizing the National/Panasonic rice cooker.

Dr. Nakano has always strongly believed that teaching does not have to be confined to the classroom. After joining HKU, she initiated within the Department of Japanese Studies a number of experiential — and experimental — learning programs, including summer internships, a project-based course, and cultural workshops. She also began to search for ways in which the Department might cooperate with Hong Kong’s 25,000-strong Japanese community. Using her expertise in intercultural communication and thanks to the contacts she established as a director of the Hongkong Japanese Club, she has created opportunities for students to interact with the wider Japanese community in Hong Kong, and established bridges between the two.

In recognition of her efforts to promote experiential learning, Dr. Nakano was awarded HKU’s 2007 University Teaching Fellowship. In 2021, she was named a recipient of the Japanese Foreign Minister’s Commendation. First introduced in 1984, the Japanese Foreign Minister’s Commendations are awarded to individuals and groups who have distinguished themselves in international fields, and is an acknowledgement of their outstanding contributions to the promotion of friendship between Japan and other countries and regions.

Her achievements in developing experiential learning programs and her research interests in the transnational flow of Japanese goods, along with the relationships she has built up over the years with the Japanese business community, made Dr. Nakano an ideal partner in the development of a joint program benefitting students from both HKU and UTokyo. Following initial discussions with Professor Sonoda in 2012, the HKU-UTokyo Joint Summer Program was officially launched in the summer of 2013. The Program was held five times, in 2013, 2014, 2016, 2017, and 2018. The Covid-19 pandemic prevented the Program from going ahead in 2020 and 2021.

Dr. Nakano presented a paper on the Program at the 6th French Network for Asian Studies International Conference at Sciences Po in Paris, France, on June 27, 2017. Her paper, entitled “Exploring the Japanese Presence in Hong Kong: Hong Kong University-University of Tokyo Joint Summer Program,” was given as part of a panel on experiential learning programs organized by Professor Sonoda.

### **Program Structure**

The HKU-UTokyo Joint Summer Program was a two-week residential program that was held in August. It was structured around three main components: lectures and seminars by key academic figures as well as business and community leaders in Hong Kong; site visits to Japan-related commercial operations; and group research projects. The lectures and site visits usually took place during the first week of the Program, with the second week left relatively free of scheduled activities to allow the students the necessary time to carry out the research required for their group presentations. Participants came together on the final day of the Program to share their presentations with teachers, invited guests, and local journalists, and to reflect on what they had learned over the past two weeks.

## **Guest speakers**

### Academics

In addition to Professor Sonoda and Dr. Nakano, leading academics working in fields related to Japanese and Hong Kong Studies were invited to speak to the students on topics such as the localization of Japanese products and services and multicultural approaches to issues of globalization. Past speakers included Professor Lui Tai-lok, Chair Professor of Hong Kong Studies with the Department of Asian and Policy Studies at the Education University of Hong Kong, and Dr. Brian Fong Chi Hang, Associate Professor and Associate Director of the Academy of Hong Kong Studies, also at the Education University of Hong Kong.

### Diplomats and Distinguished Officials

The Consulate-General of Japan in Hong Kong was a strong supporter for the duration of the Program. The Japanese Consuls General delivered talks on current affairs and diplomatic ties between Japan and Hong Kong to all five Program cohorts: Ambassador Hitoshi Noda in 2013 and 2014, and Ambassador Kuninori Matsuda in 2016, 2017 and 2018. Other distinguished speakers included the Honorable John Tsang, who served as Financial Secretary in the Government of the Hong Kong Special Administrative Region from 2007 to 2017.

### Business Leaders

The Program gave students the unique opportunity to hear from leading business figures working in a variety of industries, including the airline, food, banking, automotive, entertainment, and service sectors. Notable speakers included Dr. David Mong, Chairman of the Shun Hing Group; Mr. Masaaki Ogino, Chairman of the Fenix Group; Mr. Tsutomu Nakajima, Executive Director and CEO of Nippon Wealth Limited; and Ms. Yoshie Shigemitsu, Vice President of Ajisen Ramen.

Through these talks, students had the opportunity to hear from leaders on the

strategies they adopted to deal with issues of both localization and globalization, and how adaptability and cultural awareness were essential to resolving the challenges that they encountered on a daily basis. The University of Tokyo alumni association in Hong Kong, or Tansei-kai, generously organized a welcoming dinner for all five cohorts of students, thereby providing participants with additional chances to network and find out what it took to thrive in a multicultural business environment.

### **Site Visits**

Site visits were another major component of the Program and provided students with exclusive access to senior managers and a behind-the-scenes look at the operations of major Japan-related companies in Hong Kong. Participants in the Program had the opportunity to hear from and visit the operations of Ajisen Ramen, city'super, and Yakult. In 2016, for example, Japan Airlines arranged for students to spend an afternoon at Chek Lap Kok International Airport where the carrier's senior executives introduced their cargo and passenger operations, and facilitated a tour of the Hong Kong Air Cargo Terminal (HACTL), the single largest multi-level air cargo terminal in the world.

Mr. Masakazu Yagyū, Secretary General of the Hong Kong Japanese Chamber of Commerce and Industry, arranged for several of the Program's cohorts to visit the Chamber's offices and elaborated on its role in promoting Japanese business in Hong Kong. He also assisted students with the business contacts needed for their research and project preparation. Professor Sonoda's ties with the Hong Kong Trade Development Council led to the Council arranging a number of activities, including talks by Dr. Jonathan Choi, Chairperson of the Hong Kong-Japan Business Co-operation Committee, and Mr. Victor Chu, Chairperson of the First Eastern Investment Group, as well as by senior executives of Nissan Infiniti's then global headquarters in Hong Kong.



## **Student Presentations**

The third major component of the Program, which served as a capstone experience, required students to work in groups on research presentations. A specific theme was given each year for the presentations to address, and groups had to be composed of members from both HKU and UTokyo. Students were expected to create a research agenda, conduct interviews with industry figures, and analyze issues from multicultural perspectives. They then presented their findings to business leaders, members of the media, their teachers, and peers on the final day of the Program.

Past research topics covered issues such as the branding of Japanese products for the Hong Kong market; Hong Kong-Japan trade relations and Sino-Japanese tensions; and the challenges faced by Japanese companies in relation to human resources management in Hong Kong. One group examined the gender differences in customers at Yoshinoya restaurants, which specialize in beef rice bowls that are popular with working class men in Japan, but appeal to families and university students in Hong Kong. Another group looked at how to boost Hong Kong tourism to provincial Japan by improving Internet connections and photo opportunities. Other presentations discussed the variety of ways Japanese soy sauces are used in Hong Kong restaurants, and the use of the name “Hokkaido” on products in the city.

## **Student Profile**

The Program accepted around 30 students per cohort, and aimed to enroll an equal number from each of the two institutions. Since its launch in 2013, a total of 139 students have participated in the Program. Both undergraduate and postgraduate students could apply. Participants came from disciplines as diverse as aerospace engineering, the biomedical sciences and, of course, Japanese Studies. In addition to students from Japan and Hong Kong, the Program welcomed HKU and UTokyo full-time students from Mainland China, Singapore, Thailand, and the United States. This diversity in the students’ backgrounds further served to enrich the Joint Summer

Program.

With seminars, field trips, and group activities conducted in both Japanese and English, enrolled students were required to have reached an N2 Level of Japanese proficiency, or equivalent, and to demonstrate a good standard of English comprehension. HKU students had the option of taking the Program as a 6-credit course (JAPN3031 Japan in Hong Kong) or as a non-credit-bearing course. Should they have elected to take the course for credit, they were expected to submit an additional individual reflective report upon completion of their group presentation.

### **Program Feedback**

Part of the Program's success was that it held benefits not only for the students, but also for the speakers and institutions involved. Through their interactions with the participants, business leaders had the opportunity to share their knowledge and experience with a new generation, and a chance to engage with innovative perspectives and ideas. Ties between HKU's Department of Japanese Studies and the Japanese business community in Hong Kong have been further strengthened as a result of the Program, and led to the development of additional areas of cooperation and interaction.

In December 2019, Japan Airlines Co., Ltd. (JAL) entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with HKU's Department of Japanese Studies and UTokyo's Global Japan Studies Research Network in the Institute for Advanced Studies in Asia with the aim of enhancing collaborative opportunities for both staff and students. This was just the second time that the Japanese carrier had signed an MOU with an overseas university at the time. The three parties have since collaborated on several related initiatives, including their involvement in UTokyo's Global Japan Studies Summer Program in 2019, and HKU's "Globalizing Japanese Food" course in 2020 and 2021.

Students' comments emphasize the value of engaging with business and

community leaders directly, and praise the Program for broadening their horizons and for offering a truly global approach to issues. Following the completion of the Program, a number of participants have gone on to international careers in business, research, and public administration. Many of the students have kept in touch, meeting both online and in person. Over twenty alums joined Professor Sonoda and Dr. Nakano at two Program reunions in Tokyo, the first held on May 20, 2017, and the second on July 7, 2018.

“As a Hong Kong born and bred native, I know how much people in Hong Kong love Japan. The deep level of access this programme provides with major Japanese business and diplomatic institutions in Hong Kong, and the connections you can make with the UTokyo students, was incredibly unique.”

**Kenneth Lee, HKU, Faculty of Law, Juris Doctor. 2018 Cohort.**

“It was the best summer programme for me! There were exciting once-in-a-lifetime experiences every day, and under the guidance of the professors, we learnt how Japanese businesses run in Hong Kong. I would recommend this programme to everyone who enjoys learning outside the classroom!”

**Candace Li, HKU, Faculty of Arts, Japanese Studies. 2018 Cohort.**

“It is an attractive program because we had opportunities to engage in discussion with business leaders who are active in Hong Kong. I was able to establish connections with Japanese companies before I graduated from university.”

**Cheung King Ho, HKU, Faculty of Arts, Japanese Studies. 2017 Cohort.**

“This is an excellent program. You can gain valuable experiences, such as hearing insightful stories from leaders of Japanese companies in Hong Kong, and having in-depth discussion with students from HKU, who can speak Japanese

fluently.”

**Shuichiro Hara. UTokyo, Medicine. 2017 Cohort.**

“This was the most conscientiously designed summer program I could have hoped for — the sheer calibre of guests, participants and organizers alike, fortified by the profound interactions through the two-week program, facilitated my learning about the various facets of the Japan-Hong Kong discourse.”

**Dionne Ng. UTokyo, Faculty of Arts and Sciences, International Program on Japan in East Asia. 2016 Cohort.**

“I learned about Japanese business abroad and social issues in Hong Kong by meeting many people who are active in their fields. We still keep in touch with teachers and members of the program from both universities. It was a very valuable experience.”

**Nana Makizumi. UTokyo, Department of Urban Engineering. 2014 Cohort.**

“If you want unforgettable memories abroad, then consider applying to this program. This is a great opportunity to mingle with HKU and UTokyo students.”

**Masaaki “Mak” Onitsuka, UTokyo, Business Management. 2013 Cohort.**

# 3

## 対談記録 合同サマープログラム事始め

—— 園田 茂人（東京大学東洋文化研究所 教授）・  
中野 嘉子（香港大学文学部日本研究科 准教授）

**園田：**東京大学と香港大学の合同サマープログラムは2013年に始まり、2018年に終わりました。このプログラムがもたらしたものの、このプログラムがどのようにして始まり、どのような形で運営されてきたのかに関しては、文字化されて人々に共有されるに値する、多くの重要な情報があると思います。こうした役割を果たすことを期待しつつ、対談を開始したいと思います。

中野先生、いつからこのプログラムが始まったとご理解されていますか。

**中野：**2012年の12月に園田先生が香港にいらっしゃったところからだと思います。

**園田：**私も同じ意見です。合同サマープログラムのオフィシャル・ホームページでも書かせていただいた通り<sup>1</sup>、2000年の頭から学生——当時は中央大学に勤務しておりましたので中央大学の学生ということになります——を成長させるには香港という場所が必要だと考え、香港で何度か「海外ゼミ」を実施してきました<sup>2</sup>。中国大陸やロシアになると、航空賃は安いハードルが高い。ところが香港は航空賃もハードルも低いのに、学生にとっての学びが多いところであることを実感していました。

ところが私どものオファーに、先生は当惑されているようでした。

**中野：**それはもうびっくりしました。どうして東大生を香港に連れてきて日本研究をさせたいと思われるのか。本当にそれでいいのかと驚いたのです。

2006年から2009年ぐらいまで、私が所属している School of Modern

1 [https://hku-utokyo-summer.hku.hk/?page\\_id=111](https://hku-utokyo-summer.hku.hk/?page_id=111)

2 園田は2000年と2001年に香港中文大学、2005年には香港大学に、それぞれ中央大学の学生を引率して、成果報告会を中心とした交流会を実施している。

Languages and Cultures で、交換留学の担当をしていました。実は日本に伺って交換留学の交渉をすると、先方の担当者から「香港で一体何が学べるのですか」と言われてきました。ですから、香港のハードルの低さと先生がおっしゃる部分が、逆にプラスに作用するのだとびっくりしました。

英語圏でも中国語圏でもあるけれども、英語に関してはネイティブでないし、中国語に関しても、広東語はネイティブであっても、普通話（北京官話）はネイティブでない子たちがほとんどです。こうした状況にあって、香港のもつハードルの低さや香港人学生の日本に対する考え方がプログラムにとってプラスになるということが、先生に指摘していただくまでピンと来なかったのです。

だから、どうして園田先生が東大生を連れて、香港大学と交換留学をなさりたいとおっしゃるのか、よくわかっていませんでした。

## 香港がもつ「敷居の低さ」

**園田**：私にとって、先生がびっくりしたことがびっくりでした。

普通に交換留学できる子たちは、どんなオプションでも使いこなせる。言語上の問題や時間の制約など、さまざまな要因から実際のオプションは限られるのでしょけれど。ところが、海外に行ったことがない、関心はあるけれど英語に自信がない学生は日本、東大にもたくさんいて、そういう子たちの背中を——あまり強く押しすぎるといけないのですが——ちょっとばかり押してあげる。そうすると、自分たちの持っている知識も使えるし、相手の持っている知識も理解でき、知識の擦り合わせができるようになる。香港はこうした条件を備えていて、ブローケンイングリッシュでもコミュニケーションが成り立ちやすい。

これが中国本土になると難しくて、どうしても「中国語でしゃべれ」となりやすい。ホームとアウェーの感覚が強くなり、やり取りがシビアになっていく。その点、国際都市・香港には、ショックを吸収する条件が多くあると思います。

東大の学生で英語に自信がある諸君も、英語だけでなく日本語も流暢に話す香港人学生を見れば「自分はこれでいいのだろうか」と自省する。また、小さな政府を体現する香港に来ることで、「あれ、政策を考える際の前提が違うぞ」と考える学生も出てくる。放っておいても学生がイロイロ考えてくれるのですから、教師からするとこんなに楽な場所はない。こうした香港の利点は、香港の学生に日本事情を教えておられる中野先生には気づきにくかったということでしょうか。

**中野：**そうですね。私自身は、大学院をアメリカで出ている<sup>3</sup>、香港に来た時に、ここでは一生懸命背伸びしなくていいのだという、実感はありました。

アメリカにいる時は、英語の絶対的なハンデがありまして、それなりにしゃべれるけれども、いつも文章を書くのが遅いし——今でも何語で書いても遅いのですけれど——ふっと鏡で自分を見た時に、いつも背伸びをしているような感じはしていました。ところが香港に来て何年かたって、「あ、背伸びしなくていいんだ」とふっと気づいたわけです。

香港は「東洋の真珠」といわれますが、真珠は必ずしも真ん丸ではなくて、バロック真珠みたいにデコボコしている。その、デコボコした個性や才能を受け入れ、優しく包み込んでくれるところが香港ですね。

ところが、教師として学生を教えていく上で、こうした香港の特性を教育の現場に応用できるのだということに、先生に言っていただくまで気づかなかった。何度かプログラムを開催するうちにわかってきましたが、最初にお話を伺った時は、「東大生の皆さんがここにきて、学ぶことができるのだろうか」と思っていました。

## 中央大学学生の口惜しさという起爆剤

**園田：**なるほど。

私自身は、2000年に中央大学で始まった「香港ゼミ」——後に「海外ゼミ」

---

3 中野先生はジョージタウン大学で修士号と博士号を取得されている。

という言い方に変わりましたが——で、海外に出て行って現地の学生と交流するプログラムを運営した時から、香港の敷居の低さは強く感じていました。当時の交流の内容は、研究成果を持ち寄ったり、共同研究の成果をそれぞれ発表して討論したり、といったものでした。私は社会調査を用いた比較研究を専門にしていますので、データを共有した上で、お互いにどう解釈するかといった試みをずっとやってきました。

もっとも、交流は思ったように進みませんでした。私の非力ゆえなのですが、香港の学生がもつ関心のベクトルと、中央大学の学生がもつ関心のベクトルを合わせるのが難しかったのですね。問題意識を共有しても、それぞれが発表して「はい、おしまい」といった感じだった。特に初年度の「香港ゼミ」では、先方の先生は話を聞いてくれても、学生はほとんど集まらず、中央大学の学生は大変に辛い思いをした。こうした状況を打破するには教員が連携してプログラムを作り込む必要があるし、何より学生同士が物理的に近くならないといけない。

理想的なのは、日本と香港の学生が1つのグループを作り、そのグループの中で共通の課題を克服しようとする、ストレスフルな状態を意図的につくること。授業を聞いて討論するなど通常の授業でもやっているし、東大の学生はそうした作業は得意なので、わざわざ海外に来てやってもあまり意味がない。それより、互いに拙い言語を使いながら問題を発見し、共同で解決していく。そういう作業をすることで得られる学びはすごく大きい。

もっとも、そうしたことをするには、よいパートナーが必要となる。2012年の冬に中野先生に泣きつきにいくまで、パートナーシップづくりが私にとって大きなテーマでした。先生に泣きつきにあってよかったと思っています。

中野先生は、東大の学生たちとサマープログラムを実施することが、香港大で日本研究をする学生たち——実際には、それ以外の学生もプログラムに参加されていましたが——にとってもメリットがあるとお考えになっていましたか？



## 香港大学学生にとってのメリットとは？

**中野：**もちろんです。化学反応というか、違うタイプの子たちを会わせてみることで、面白いことが起こるはずだと最初から感じていました。

園田先生からお話を頂いたのは2012年で、香港大学にとって大事な年でした。大学が3年制から4年制に移行した年なんです。それまで、イギリス風に3年制だった大学が4年制になり、当然クラスが増えるわけですから、その対策の一つとして、体験学習を入れたらいいのではないかというのが大学の方針でした。

先生からお話を頂いた時点で、最終学年の子たちを対象に、日系企業からプロジェクトを頂いてそれを実施するようなクラスをやっていました。ですから、これは体験学習としてよいかもしいろと考えました。東大生がサマープログラムで香港に来るといってお話を頂き、一緒に何かしてみましょうとなった時点で、そこにどうやったら香港大学の学生がうまく絡み、香港大学としても意味あるものにできるかなと考えました。

最初の年、香港大学の参加学生は7人で、東大生よりはだいぶ少なかったと記憶しています。

**園田：**そうでしたね。

**中野：**学生たちは、TA やアンバサダーみたいな形でプログラムに係わりました。家から通って、東大生とご一緒させていただく形で始まりました。ところが、とてもいいプログラムだけれども、家から通うのはつらかったという話が香港大の学生から出てきたので、全員合宿型の1対1に近い人数のプログラムに変えていこうと考えました。

ご存じのとおり、香港大の学生たちは語学に長けています。家庭では基本的に広東語をしゃべって、大学では英語で授業を受ける。日本研究の子たちはそれに加えて日本語もやっているということで、少なくともトライリンガル。それに普通話（中国語）が入ってきていて、結局4つの言語を使っている子が多いわけです。また、プレゼンテーションをさせるクラスが多いので、プレゼンがうまい学生もいて、東大生は「おお」と感心していたようです。

そのあたりは、彼らの感想文を読むとわかるのですが<sup>4</sup>、逆に香港大学の学生は、東大生がきちんとものを調べ、きちんとロジックを積み上げて、大きな枠組みで考えているのを見て、大いに刺激を受けたように思います。

## 東京大学にとってのチャレンジ

園田：ご説明ありがとうございます。先ほど「海外ゼミ」の事例を紹介しましたが、このプログラムは、基本的に私のゼミ、つまり社会学を専門にしている学生だけを対象としていました。彼らは社会調査のツールを身に付けていて、どのように調査をすればよいか分かっているし、ゼミを通じてグループワークにも慣れている。

ところが、中野先生にお声掛けした香港大との合同サマープログラムでは、今までと違うチャレンジをしたいと思っていました。東大生の3分の2が理系で、彼らは文系学生のような知識を持たずに卒業後、香港で突然駐在を始めるようなケースが多い。彼らの人生でも、香港との接点は多いはずなのですが、彼らは文系学生とは異なる視点から香港を眺めている可能性がある。

日本人同士での学びがあれば、学生は一生懸命頑張るでしょう。「日本対香港」でのやりとりだけでなく、日本人学生の中にも多様性があれば、「香港はどんな場所で、日本にとってどんな意味があるのか」という同じ問いも、より魅力的な問いに変わる。創造性が発揮されれば、それだけ学びが大きくなるからです。でも下手をすると、学生の視点がばらばらなまま、成果があがらない可能性もある。予備知識は学生によって違いますし、香港に住んだことがある学生もいれば、初めてパスポートを取ってきたという学生もいる。

このプログラムの隠れたミッションは、学生の多様性をいかにマネジメントし、グループワークの重要性を学生に伝えるかということにありました。同じ授業を聴き、同じ工場を見学しても、そこから得られる知的関心は異な

---

4 当時、香港大学との合同サマープログラムを管轄していたのは東大の国際本部だが、国際本部のルールとして、この種の海外プログラムに参加した学生は感想文を提出し、プログラムへの評価や後輩に伝えたいメッセージなどを述べるべきにならないことになっていた。中野先生と園田は、国際本部が集めた参加学生たちの感想文を読む機会があったが、ここではこのことに言及している。

る。こうした状態で意見を擦り合わせることで、より深い洞察を得ようとする。通常のディシプリン中心の授業とは異なったアプローチをとり、香港で日本を考えることを通じて、学生の関心やプログラムの幅を広げることが東京大学にとっての最大のチャレンジで、その意味では私もいい経験をさせてもらったと思います。

プログラムも最初の年に成果が出ないと「もうやめよう」という話になってしまうでしょうが、私自身は「いける」という感覚を持ちました。そこで先生に「来年以降もまたやりませんか」と申し上げたのですが、「あなた、何考えてるの?」と言われて……。

## プログラム立ち上げ時の苦勞

**中野:**「何考えてるの?」とは言っていないですよ。そんな顔をただけで(笑)。

**園田:**「はあ?」という感じでしたよね(笑)。

8年前に合同サマープログラムを立ち上げる際、先生にも東大生の応募書類を読んでいただいて選抜に係わっていただいたり、プログラムでお話いただく方や訪問先の交渉をしていただいたり、香港大学の教室の確保や時にお弁当やバスの手配まで、イロイロなことをしていただきました。今思い返して、初年度に関してどんなことが思い起こされますか?プログラムを作っていく際に一番苦勞された点は、どのあたりにあったのでしょうか。

**中野:**5回やった中で、1回目が圧倒的につらかったという記憶がありますね……。

**園田:**申し訳ありません。

**中野:**いや、とんでもない。大変だったのは、プログラムに関わってくださる方たちに、「こういうことをやりたい」と逐一説明し、ゼロから作っていかねばいけなかった、その説明と説得に時間がかかったからです。

1年目が終わった時は、「あ、もうこれは二度とできない」と思いました。当時、サマープログラムがクラスとして認知されていなかったことも、もう

一つの理由です。プログラムへのコミットメントが、大学からの評価に結び付いていなかったのですね。

私自身が昇進のために論文を書けといったプレッシャーが掛かっている中で、プログラムの運営にこれほどの労力を使っていいのか。(自分のような)中位に置かれた教員にとっては、その判断は難しいものでした。

一旦、大学にプログラムを授業として認めてもらおうと、少し楽になりました。そして、スピーカーや企業の方にも「このプログラムはとても意味がある」と声をかけていただけるようになりました。学生たちが目をキラキラさせて話を聞いてくれ、いつまでも質問し続けることに、話をする側の大人が共鳴して下さり、目を輝かせてこのプログラムを支えてくださるようになった。こうして、時間とともにどんどんプログラムが成長していきました。1回目がよくなかったというわけではなく、よかったのですが、私は身体的にも精神的にも辛かった。それが、外的な状況が進化・改善されていく中で、私自身も「これは、やはりおもしろい。やらなくちゃ」と思うようになっていきました。

## プログラムが持つアナウンス効果

**園田：**プログラムの成果が可視化され、みんなが「いいプログラムだ」と評価し始めると——訪問先のビジネスパーソンや香港大学のスタッフが評価して下さり、学生が「自分も参加したい」と思うようになるなど、プログラムが持つ訴求力が出てくると——先生のご負担が徐々に軽減されていったというわけですね。

先生がプログラムをお作りになる時には、こうしたポジティブな効果が生まれることを予想されていませんか？

**中野：**今年で香港での生活が25年目なのですが、この25年間を振り返って何が楽しかったかと言われると、このプログラムは3本の指に入ります。

**園田：**わー、すごいですね(笑)。

**中野：**はい。でも、やっている時は必死ですよ。

1年目にプログラムが回りだした時に、香港の日本人コミュニティーで、

「東大生が来たんだって?」とか「今度は私も（スピーカーとして）呼んで」といった声をかけていただけるようになりました。相乗効果が生まれ、コミュニティでプログラムを支える体制が出来ていきました。このように皆さんに支えていただけるようになるとは、最初全く想像が付きませんでした。

**園田**：私は能天気にも、会う人たち、お話しいただく人たちがすごくキラキラしているので、学生もキラキラする。この学生のキラキラはスピーカーにも影響を与える。こうしたループがある限り、このプログラムはうまくいくなと思っていました。

他方で、これは愚痴になってしまいますけれど、香港の日本人コミュニティが持っていた、ある種の高揚感を、東京大学で理解してもらうのは至難の業でした。その熱量を伝えようとしても、周りは「何が楽しかったの?」といった感じ。国際本部のスタッフもプログラムのよさを理解はしてくれるけれど、そのために何かを犠牲にしなければならないというふうには、なかなかならない。

このプログラムの初回、学生の報告会を聴いたスタッフに関口健君がいて、彼は今、東大の国際交流課の課長になっていますが、「あのプログラムに参加していい経験になった」と言ってくれています<sup>5</sup>。今考えてみると、東大のスタッフの教育のためにこのプログラムを使えば良かったと思うぐらい、香港と東京とでは熱量に違いがありました。

## 熱量の伝播とプログラムの活性化

**園田**：東大の学生は毎回別の人に代わっていくけれど、その熱量は何らかの形で伝わっていったようです。こちらが何かしたわけではないのですが、第2回、第3回と、学生のやる気が摩耗するどころか、「このプログラムはすごくいい」とわかって応募してくる学生が増えていきました。多分国際本部のスタッフが、「あのプログラムは面白いよ」みたいなことを言ってくださっていたのだと思いますし、実際、プログラム参加者が経験談をアップロード

5 2021年8月3日付の園田宛私信。

しているサイトがあるので、そういうところからプログラムの継続的な成長が促されていったように思います。

ところが教員に関して言えば、私以外の人間が「園田さんができるのなら私も」と二の矢、三の矢が飛んでくるような状況にはなく、「あのような体力勝負は園田さんしかできない」みたいな反応でした。

今でもそうなのですが、「学際研究は重要だ」といった掛け声は多くあります。1つの問題を多面的にアプローチするグループワークが重要なことは、気の利いた教員なら必ず口にします。しかし口では言うけれど、自分ではやらない。学生にやれというだけです。合同サマープログラムの運営を経験していれば、学際研究の仕方も学生に伝えられるし、何より自らこれを援用することもできるようになる。

学際研究を主導するには、リーダーシップが必要です。学際研究を通じた問題発見の重要性はイロイロと言われていますが、実際それをやるには、パートナーとの協力関係が必要です。お金があるから共同研究をしているといった程度の熱量では真の協力関係はできませんし、学生を指導することもできません。

合同サマープログラムは、お金が欲しくて実施したわけではない。実際お金と関係ないところで、プログラムは動いていたように思います。プログラムでお話いただく方々も、採算を度外視されていました。中野先生もよく、「私がプログラムにコミットするのは、お金のためではない」とおっしゃっていたと思いますが、私もそうでした。この点では共通しているといつていいですよ？

**中野：**はい、もちろんです。でも園田先生は、10日間ほど学生と一緒に夜泊まっていたじゃないですか。あれはこのプログラムの前からしていらっしまったのですか。

## 創発性が埋め込まれたプログラム

**園田：**中央大学の時は、香港での滞在は3日、4日でした。香港に来る前に

ミッションが決まっていたし、そのための事前準備も十分していましたから。

香港大との合同サマープログラムが面白いのは、学生たちのグループワークのトピックがプログラムの途中で決まる点にあります。もちろん、香港の歴史やビジネスの問題に関する授業やスピーチを用意するなど、イロイロな「撒き餌」はしておきますね。こういうことを考えたらいいのではないかと、学生に考えて貰えるプログラムの作りになっている。でもグループワークのトピックは、プログラムの途中で学生が決めることになっている。こんなふう

に成果を予見できないプログラムは、今まで運営したことがありませんでした。その意味でもチャレンジングだったのですが、私自身は相当に楽しんでいました。テーマ選びに失敗したり、プレゼンがうまくいかなかったりすると、「教員がちゃんと学生を指導しないからだ」と非難されるかもしれないし、実際そういったリスクは高い。でもよい成果を導くよりも、そのプロセスを感得してもらい、その苦しさ楽しさを知ってもらう方がずっと大切だと思ってきましたし、今思えば、「香港で日本を考える」という設定が抜群だったと思います。

実際、香港大と東大の学生が共同生活している寮に住み込み、彼らの問題発見のプロセスを間近で観察することができた。中央大の時の「香港ゼミ」の場合、こうしたプロセスは日本では観察できても、香港で、現地の学生と一緒に討論する中で観察することはできなかった。

学生たちと一緒に10日間泊まったのは、その創発性のプロセスを見てみたいと思っていたからです。先生はご存じないかもしれませんが、プログラムの中で一番楽しかったのは、最終日の報告を準備する1日、2日前。学生たちが討論する宿舎の会議室に向いて行って、「どんなテーマになった？」と茶々を入れる。これが楽しくて、楽しくて。

グループワークが進んでいる班には、「この点はどう考えているのかな？」と複眼的にもものを見る必要性を説き、少し混乱させる。テーマが絞り切れていない班には、「こんなテーマもあるよね」と、ヒントになるような切り口

を示唆する。そして、学生たちの反応を見る。そこを楽しませていただいたのですね。意地悪な先生ですが。

**中野**：そこは楽しかったですね。

私は先生ほど元気も勇気もなかったからか、(学生と寝泊まりせずに)自宅から通っていました。それでも、プレゼンの前日、前々日ぐらいに、「午後4時以降は大学のオフィスにいるから、アポを取っても取らなくても、いつでもどうぞ」というと、学生たちが次々やって来ました。「ああでもない、こうでもない」と一緒に考えていくプロセスは、日頃の教育で学部生や大学院生ともってはいますが、みんな目の前の課題を明日どうにかしないといけないので、真剣そのもの。実際にプレゼンに落とし込んでいく作業に付き合えてよかったと思っています。

## プログラム作りの要諦を感得した2つの契機

**中野**：このプログラムを実施するに当たって、役に立った経験が2つあります。

1つは2003年、国際交流基金が管轄していたアジア・リーダーシップ・フェローというプログラム<sup>6</sup>で、2か月間、六本木の国際文化会館にアジア各国から選ばれた8人のフェローが缶詰めになって、いろいろなところにフィールドワークに行ったこと。沖縄の米軍基地に行ったり、広島のパネル美術館や記念資料館、靖国神社に行ったりするわけです。みな国籍が違い、中国の人や韓国の人、カンボジアの人もいました。その8人のグループでディスカッションを延々と行う経験をさせていただき、最後に1つに何かをまとまるとか、合意を形成する必要などなく、互いの違う視点で1つのものを見るという作業そのものに意味があることを学びました。こうしたプロセスに身を置くことで、自分が成長できることを教えていただいたように思います。です

---

6 アジア・リーダーシップ・フェロー・プログラム (ALFP) は国際交流基金と国際文化会館が1996年に始めたプログラムで、アジア地域で活躍している若手の知識人を2か月間日本に招聘する活動を行ってきた。同プログラムは2019年3月31日をもって招聘事業を終了した (<https://jfac.jp/culture/projects/asia-leadership-fellow-program/>)。



から、グループワークで1つの方向を向かなければならないとは、最初から思っていませんでした。

また香港大学が3年制から4年制に移行する過程で体験学習を重視していました。2007年でしたでしょうか、私が主宰していた、日系企業から与えられた課題でプロジェクトをするクラスが、大学からユニバーシティー・ティーチング・フェローという、ベストティーチャー賞のような賞を頂いたことがありました。その時のことを振り返ってみると、最終的な成果が必ずしも芳しくなくても、そのプロセスで得られる学びがたくさんあることに気づいたのだと思います。賞を頂いて、教師として大失敗するかもしれないし、学生たちも大失敗するかもしれないようなことをやってもよいのだと、背中を押していただきました。

ですから、園田先生が先ほどおっしゃった「リスクが高い」という点に関しては、これらの体験を通じて、だからこそ面白いことができるかもしれないと思っていました。学生が真剣に取り組めば学びはある、それを「最後に立派なものができないといけない」とかと言われると……。

**園田：**人によっては、そのように言うかもしれませんね。

**中野：**はい。もしそうなれば、プログラムも学生も萎縮したでしょうし、私も萎縮したかもしれない。その意味では、私も伸び伸びやらせていただいたと思っています。プログラムに参加した学生さんにも、様々な学びがあったのですが、このプログラムを5回やって一番成長したのは私自身だと思っています。

## ディシプリン型効率主義とは異なる性格

**園田：**いやいや、そういうふうに言われると、突っ込みづらくなってしまいます（笑）。

中野先生が、プロセスの中に学びを埋め込んでいくということ、すでに経験されていたから、このプログラムは成長していったのであって、そうでないと、最終的なアウトプット次第では「何だ、これ」ということになる。

教員の側に余裕がないと、プロセスの中に学びを埋め込むことなどできません。

東京大学のような総合大学でも、理系と文系の学生と一緒に学ぶ機会は少ないですし、ましてや大学院生と学部生が協力することも、ほとんどない。私たちのプログラムには修士の2年生と学部の1年生と一緒に参加していましたが、通常の「積み上げ型」の教育では、こうした試みは無茶・無意味と評されるかもしれない。学部1年生がわかるようなことをやって大学院生に単位を与えていいのか、といった話になりますから。

しかし、同じプログラムに参加していても、学部生と大学院生とでは学んでいることが違う。レベルの違う学生と一緒にプログラムに参加するからこそ、ある種のグループダイナミズムが生じるのであって、これをディシプリン型効率主義で輪切りにしてはいけない。

またグループダイナミズムを発揮させるには、教員の資質や能力が高くなければいけない。成果ではなくプロセスを通じて学びを与えるには、教員の力量が必要です。

「香港で日本を考える」という枠組みがよかったので、私としてはチャレンジしやすかった。東大からも多くの理系学生がプログラムに参加してくれましたが、彼らが東大の文系学生や香港大学の学生と一緒に学ぶことで、学びの多いプログラムになったのではないかと自負しています。

## プログラムを認知してもらうための苦勞

**園田**：次の話題に移りましょう。

先ほど香港大の中でも単位化をしていくといった話題が出てきましたが、先生ご自身、後継者を見つけるとかロジをルーチン化するなど、制度化のためにどんなご苦勞や努力をなされたのか、ご説明いただけるとありがたいのですが。

**中野**：大学の中で、このプログラムを認知してもらわないといけないと思ったので、「発展及校友事務局」という、卒業生の交流会や寄付を担当してい

る部署にアプローチしました。香港大学は寄付で回っているところが大きく、例えばプログラムに参加した学生たちは信興学院（Shun Hing College）に泊っていましたが、これは信興グループ<sup>7</sup>という、1953年からパナソニックのエージェントをなさっている会社が寄付してくださった29階建ての寮です。

信興グループさんには、プログラムに参加した学生全員が寮に寝泊まりできるよう、2017年の4回目から宿泊費を充当していただくことになりましたが、こうした交渉をするにも「発展及校友」の部署が関わっていて、そこを通じて学長もプログラムを見学にいっしょになることになったわけです。

**園田**：すごいですよね。

**中野**：はい。昨日プログラムの写真を見直していたら、「あれ、学長！」学生と一緒に座って話を聞いていっしょになるわけです。

**園田**：しかも、楽しそうにしている。

**中野**：お二方とも楽しそうに聞いていっしょにいましたよね。このプログラムが実施されたのは、ピーター・マシソン（Peter Mathieson）、シャン・ジャン（Xiang Zhang）という2人の学長の在任期間中だったのですが、お二方ともプログラムを見学にいっしょになった。こうした事情から学内でプレスリリースを発出した年もありましたし、日本のメディアやローカルのメディアの方に記事を書いてもらうこともありました。

プログラムを知っていただくために、それまでコンタクトのあった方たちに広報をしました。このプログラムは、スピーカーにおいでいただいて、謝金をお支払いするわけでもないわけです。ですから、プログラムの成果をメディアを通じて広く知ってもらうこと自体が、スピーカーやスピーカーを派遣してくださった企業へのお礼になると思っておりました。

---

7 信興集団。 <http://www.shunhinggroup.com/site/chinese/group-companies/shet.aspx>

## 広報を通じて獲得する資源

**園田：**中野先生は、実にうまく広報を利用され、資源を生み出しておられるなどと思っていました。「発展及校友」事務局の方もよくプログラムを参観にこられていましたが、先生とのやり取りに唖ったこともあります。

情報を共有することで一種の共感が醸成され、物質的な支援ばかりか非物質的な支援を得ることで、プログラムが運営しやすくなる。運営しやすくなれば、当然内容もよくなりますし、参加する学生の質も向上する。教育と寄付を求める行為がシームレスに繋がっている。

先生の一連の動きを見て、東大の本部スタッフに「ここに来て、中野先生から学べ」と、どれだけ言いたくなかったことか（笑）。大学ではそれぞれの部署が機能・職能で分断されてしまっていて、なかなか結び付かない。合同サマープログラムの実施となれば国際本部の管轄となりますが、国際本部は海外プログラムを管轄しても、寄付や資金獲得は管轄外。産学連携本部のような、寄付集めのプロが集まるところは国内ばかり見て、海外に寄付者がいるという発想がない。広報室はまた広報室でやることがあって、教育や寄付とは無関係。

先生は、日本と香港を結び付けている企業や人にアプローチすることで、両方から資源を調達しようとされ、そのために広報をうまく利用されました。イロイロな組織や人を結び付けることで資源を動員されたのですが、私から見ても、そのあたりは大変うまくされていた。メディアへのアプローチが秀逸で、私も学生の成果報告を多くの方に見てほしいとは思っても、メディアを利用しようとはまでは思いませんでした。先生から私も多くを学びました。

後継者育成という点ではどうでしょう？先生が「お願いします」と、プログラムの運営を頼めるような状態にはなっていましたか？

## 後継者育成の構造的困難

**中野：**香港大学でこのプログラムを授業科目として設置していた学科には6名の日本研究の教員がいたのですが、私以外、誰もテニユア（任期がついて

いない教員身分)を持っていませんでした。最初の6年間で本1冊に査読付き論文3本がないと、香港の文学部ではテニユアを得られないわけです。しかもこの10年間でハードルが高くなってしまい、その高いハードルを越えないことには、香港大学では定年まで勤務できないシステムになっています。

こうした条件をクリアするためには、若手は朝から晩までリサーチして論文を書かないといけない。そして、教えることより論文を書くことの方が大切になる。研究成果の方が教員評価に占めるウェイトが大きいからです。

ですから、日本研究科の後輩たちに「あなた、このプログラムお願いね」と水を向けることなどできません。最近1人テニユアが取れまして、もう少しテニユアのある教員が増えてくれば、「このプログラムお願いね」と言えるようになるでしょうが、香港大学にアシスタント・プロフェッサーで入ってきた若手に、合同サマープログラムのような大規模なプログラムはポンと渡せない状態でした。

ただ学科の中に、三菱商事さんから寄付を頂いて、学生と一緒に東北の震災復興の状況を見て歩くツアーを始めた人がいます。その人には、私の知っているノウハウを伝え、体験学習プログラムの運営をサポートできる部分はあると思いますが、残念ながら、香港大・東大合同サマープログラムがこの先、現在と同じ形で続いていく目途は立っていません。

**園田**：私のような人間も、香港大学の担当副学長にお会いした際、このプログラムの将来をめぐって、いろいろな示唆やリクエストを頂いています。「イギリスなど他国の学生も入れた方がよい」とか、「フィーを取ってもっと大規模に実施したらよい」とか。こちらはそんな気、まったくないのですが。

でも大学の執行部からすれば、こうした魅力的なプログラムは使い勝手がよいし、何より大学のPRになる。ところがプログラム運営は、教員が置かれている状況を考えると、一種の毒まんじゅう。最初は刺激があって美味しいけれど、食べていると体が麻痺して動かなくなってしまいます。

中野先生が説明してくださったように、教員評価にとっては研究上の評価がほぼすべてで、教育へのコミットメントはペイしません。そうした環境に

あって、合同サマープログラムのような大変なプログラムは、先生や私のような物好きでないと進められない（笑）。

学生たちにとって、大学教員の評価制度は所与のものなのかもしれないけれども、そうすると魅力的なプログラムを作るのが難しくなってしまう。大学としても教員に何らかのインセンティブを与えないと事態が変わりません。

香港大学のトップは、先生に何かインセンティブを与えようとしなかったのでしょうか。

**中野**：大学のトップが、ですか。

**園田**：はい。

## プログラムから研究へのスピノフ

**中野**：このプログラムは香港大学の中でも高く評価していただいております、金銭的にもデビッド・モン（David Mong）<sup>8</sup>さんの信興グループから支援を頂いていますが、教員が積極的に関わっていける制度になっているかという点、そうやってはいません。だからといって——先生も多分そう思われると思いますが——教育だけして研究しなくていいポジションを作ればプログラムが続いていくのかといえば、そうでもない。

香港や日本を研究したいという興味があって、その調査結果をもとに指導していくことが大切です、このプログラムに関わったことが研究や論文にもインパクトを与えていくのが理想だと思います。

私自身は意図してそちらに向かったわけではないけれども、このプログラムをおこなったことで、それまで以上に香港と日本を結び付ける研究に導かれていきました。

例えば、明治の初めに香港にやってこられ、その後香港でお亡くなりになった日本人がハッピーバレーの外国人墓地に眠っていらっしやるのですけれど

---

8 デビッド・モン（David Mong Tak-yeung：蒙德揚）は信興グループの主席で、東亜銀行（The Bank of East Asia）の理事なども務める。

も、そういう方々の歴史を探る香港日本人倶楽部のプロジェクトに関わっています。これも、合同サマープログラムに係わったことが大きいですね。また香港における日本食の研究は、サマープログラムに係わる前から行っていましたが、プログラムの実施を機に、授業で展開したり、本格的な論文にしたりしました。

教えるだけのポジションを作っても、こうはならない。とはいえ、研究者が合同サマープログラムをマネジメントできるようになるかということ、正直、テニユアを取っていない人たちには難しいでしょう。その辺りはジレンマです。

**園田：**とすると、テニユアを取っていない若手の研究者には、プログラムの一部、例えば授業を担当するなどしてプログラムの趣旨や構造を理解してもらい、テニユアを取ってからマネジメントにも参加してもらうようにするのがいいかもしれません。それまでは、テニユアをとった大御所の先生に責任をもってもらおう。そうした分業ができていれば、合同サマープログラムにも持続可能性があるかもしれない。

また、中野先生がおっしゃったように、プログラムの内容に係わることで、自らの研究上のインスピレーションが得られるような工夫も必要ですね。学生への指導が負担でしかなく、プログラムに係わったことが研究やキャリアに反映されないようだと、若手研究者のリクルートも難しい。プログラムに係わることで研究上のネタが増えれば、テニユア取得後の研究を見据えた研究者もコミットしやすくなる。

とはいえ、最終的に研究の方向性を決めるのは個々の研究者ですから、それぞれがバラバラに研究を進めている限り、プログラムが継続されるかどうかは怪しいところがある。その意味でも、プログラムの制度化は難しい。各教員が持っている個性なしにはプログラムは成り立ちませんし、そもそも人があってのプログラムという側面は否定できません。

## プログラムの訴求力とゲストスピーカーの持つ力

**中野**：そうですね。実際にプログラムを運営する中で、例えば寄付をいただいたデビッド・モンさんに学生と直接お会いいただいて、「学生とのやりとりが楽しかった」と言っていただけのような機会は、多々ありました。

このプログラムには、総領事や香港の支社長クラスの方がたくさん関わっていただきました。また淡青会<sup>9</sup>のOB・OGで、香港で活躍しているビジネスピープルとお目にかかる機会もありましたが、こうした方々には通常、なかなかお目にかかれるものではありません。プログラムには、香港の元財務長官もお出で頂いて…。

**園田**：学生以上に、私たちのほうがエキサイトしていましたね。

**中野**：「うわー、来ちゃった」みたいな（笑）。でも、二つ返事でしたよ。「喜んで行く」といった感じでしたし。そういった方々が放つオーラを感じつつも、学生たちは「こちらが質問すれば、ちゃんと答えてくださる」と思ったはず。地に足が付いたインタラクションの場が設けられたことはよかったと思います。

ジョナサン・チョイ (Jonathan Choi)<sup>10</sup> さんやビクター・チュー (Victor Chu)<sup>11</sup> さんも、香港を代表するビジネスピープルで、彼らのオーラを身近に感じてもらったことは本当によかった。

**園田**：後で直接メールをもらったのですが、ビクター・チューさんは今、ユニバーシティー・カレッジ・ロンドン (UCL) の理事長 (Chair of Council) をなさっていますよね。

**中野**：はい、そうです。

**園田**：チューさんが私にメールをくださったのも、それだけ大学や学生に強

---

9 淡青会とは東京大学の卒業生ネットワークで、地域や職域別に存在している。香港には香港淡青会があるが、2013年に合同サマープログラムが始まったことが、香港淡青会の活性化に繋がっている。

10 ジョナサン・チョイ (Jonathan Choi Koon-shum: 蔡冠深) は新華集團の主席で、香港中華総商会の常務会董兼永遠名誉会長。香港・日本経済委員会委員長を務めるなど、日本との結びつきも深い。  
[https://www.cgcc.org.hk/zh/member\\_detail/%E8%94%A1%E5%86%A0%E6%B7%B1](https://www.cgcc.org.hk/zh/member_detail/%E8%94%A1%E5%86%A0%E6%B7%B1)

11 ビクター・チュー (Victor Chu L.L.: 諸立力) は第一東方投資集團の主席で、野村ホールディングスの社外取締役も務める。  
<https://jp.weforum.org/people/victor-l-l-chu>



い関心をお持ちだったからだと思います。学生と対談を始める前も、「学生、よく来た」みたいなオーラがありました。

**中野：**私が関わらせていただいている日本人のランチ勉強会でビクター・チューさんをお呼びした時、「あれ、まだやっている？東大と香港大の。あれはいいプログラムだから、やったほうがいいよ」とおっしゃってくださいました。記録を見ると、1回目の時にお話いただいていますね。

**園田：**はい。

**中野：**香港貿易発展局でお目にかかりましたね。ビクター・チューさんのビジョンって本当に素晴らしい。チューさんは野村證券やピーチ・アビエーションの経営にも関わっていらっしゃるのですが、(事業を立ち上げる前の)あの時点でお話を伺えた。元財務長官にしても、直接お話を伺える機会はなかなかないですし、係らせていただいたことを本当に嬉しく思います。

## プログラムが生み出した成果は？

**園田：**時間がなくなってきました。あと2つの点を議論したいと思います。

すでに部分的に言及されていますが、このプログラムが生み出した成果は何でしょうか？中野先生は「私が一番成長した」とお答えになるかもしれませんが、それ以外に何かありますか？「カップルの誕生が成果だ」なんて答えもあると思いますが(笑)、ご意見をお聞かせいただければ。

**中野：**園田先生のお話の中でも出てきた多様性や学際を身近なところで、肌で感じながら、苦しみながら向かい合うチャンスができたことが大きな成果だったのかなと思います。この対談の前にこれまでの参加学生の感想を読みなおしたのですが、西嶋君<sup>12</sup>が「本当の意味で、人と協働することの難しさ」とやりがいについて、身を以て学べたことと書いて、「なるほど、

---

12 2014年の第2回のプログラムに参加した、公共政策教育部修士2年生(当時)の西嶋裕史君。プログラム報告書の中で、「異なるバックグラウンドをもつ学生たちのチームがテーマやプロジェクトの進め方を決める上で意見がまとまらなかったり、対立したりするのは当然」であるとして、(1)頭に思ったことを書き出す、(2)オンとオフのメリハリをつける、(3)深刻な状況になる前に指導教員に相談する、といったアドバイスをしている。

わかってくれたのね」と思いました。

学生たちを選ぶ際、理系・文系もそうですし、男女のバランスもそうですし、時々東大の学生の中に外国人留学生が入ることもありました。そういった多様な学生を受け入れて、一緒に作業する場を作っていたように思います。

カップルも誕生しました。東大の工学系大学院を出た日本人の学生と、香港大学の日本研究を出た、上海出身の女性が結婚しましたね。2019年でしたか。プログラムで出会った6年後。それだけみんなが向き合って、互いの力を埋め合う作業ができたということだろうと思います。

**園田**：2013年に合同サマープログラムを始めてから、私の方は大学の中でサマープログラム作りのプロみたいな感じになっているのですね。別にプロじゃないんですけど（笑）。

実際、GJSのインバウンド・プログラムを作る際に、香港大との合同サマープログラムをプロトタイプとしました。香港大の場合、スピーカーがみな忙しいので、どの時間帯にお話いただくかは調整が難しく、特定の時間帯にスピーチを入れ込むことはできませんでした。しかし、GJSのインバウンド・プログラムに関しては、午前中にレクチャー、午後にはサイトビジット（見学）と完全に分け、レクチャーの内容に沿ったサイト・ビジットを行うようにデザインしました。

もう一つのスピノフは、国際交流基金が2019年2月に始めた次世代日本研究者協働ワークショップ<sup>13</sup>。基金のスタッフは、GJSのインバウンド・プログラムをよく研究され、アジアの数カ国の合計25人程度の大学院生を招聘した10日間ほどのプログラムを作りました。日本研究といっても、言語もディシプリンも違い、日本研究というだけで辛うじてつながっている若手研究者に、学際研究や国際的な協働の重要性を教え、AAS（Association for Asian Studies）でパネル提案をしてもらうことなどを目的としたプログラムで、私も顧問のような形で関わってきましたが、これも香港大学との合

---

13 <https://www.jpif.go.jp/j/project/intel/study/network/workshop/workshop01.html>

同サマープログラムの一種の発展型です。

それ以外にプログラムが生み出した成果は何かあるでしょうか？

## 産学連携への展開という副産物

**中野：**2019年に日本航空さんと東文研、それに香港大学日本研究科の三者で…。

**園田：**協定ですか？

**中野：**そう、私たちが今までやってきたことを形にしようと、協定を結びました<sup>14</sup>。JALさんには学生のプロジェクトやインターンシップの受け入れなどで、2002年からお世話になっていたのですが、協定を結んだことで、私が担当している日本食のグローバル化に関する授業にご協力いただき、JALの機内食についてお話をいただくようになりました。先生にも、授業にご参加いただきましたよね。

企業の方に授業でお話をいただく際、どのようにお話をいただくかは、学生のことを考えて事前の調整をする必要があって…。

**園田：**調整は結構難しいですね。

**中野：**はい。サマープログラムでお話いただく際も、通常の授業でお話いただく際も、事前の擦り合わせが必要だと思うのですが、協定を結んだことで擦り合わせが更にしやすくなった。これは、このプログラムの成果じゃないかなと思います。

**園田：**確かにJALさんとの協力関係は、サマープログラムの成果と言えますね。

とはいえ、これには教員としての資質が関係すると思いますが、プログラムでおこなったことが自分の研究につながらない人もたくさんいる。中野先生は、プログラムの成果を研究へと展開できたので、私も安んじて声を掛けられるようになりました。

---

14 2020年1月16日に三者間での協定締結の発表がなされ、プレスリリースが行われた。[https://www.todaishimbun.org/hongkong\\_jal20200213/](https://www.todaishimbun.org/hongkong_jal20200213/)

**中野**：JAL さんとの協力関係ができ始めた頃、メンターのような形で私の評価に関わっていた香港大学の先輩が、「あなたは手いっぱい、何も新しいことはできないと思うかもしれないけれど、それだけ企業とコンタクトがあるなら、そこから何かできないの？」と助言してくださって。

**園田**：そういうことを言うてくださる方がいたのですか？

**中野**：はい。

**園田**：それは素晴らしい！

**中野**：2009 年から 2012 年まで学部で渉外担当をしていた時は、どうにかしてお金を持ってこないといけないとか、プレスに学部のニュースを出さないといけないとか、インターンシップ先を増やさなければいけないとか、この学校と提携したらよいかとか、そんなことばかり考えていました。

## 自らもつ資源の有効活用場としての教育プログラム

**中野**：企業の方々とコンタクトさせていただく機会があったのを、「ちゃんと資源として生かさないね」と助言してくださる方が近くにいたのはありがたいことです。つまり、「ないものねだりせず、自分の持っているもの、得意なもので何ができるかを考えなさい」ということですよね。それは合同プログラムにも、そのまま当てはまる原理で、自分の手の届くところから、自分が面白いと思うものでプログラムを作ればいいのだと気づきました。

**園田**：中野先生にそう言っていただけの日が来ることをずっと待っていた気がします（笑）。1 年目が終わって、先生に「来年どうしましょうか」と申し上げた時の、「はあ？」とおっしゃった、その時の先生の表情を今でも覚えておりますので。

**中野**：いや、1 年目は本当につらかったですし、とても続くとは思いませんでしたけれど、今になってみれば、本当に貴重な経験でした。

**園田**：この合同サマープログラムも現在の形で継続するのは難しくなりましたが、最後に、後続のプログラムが実施されるようになったら、どんなことを教訓としてお伝えになりますか？

**中野：**自分の研究や興味を中心に据えて、企業や多くのステークホルダーを巻き込みつつ、学生がときめくプログラムをどうやって作るかが大切だと思います。私たちがおこなってきた香港大・東大合同サマープログラムが同じ形で続くことはないですし、同じ形で続ける必要もないと思っています。

今後、香港大の日本研究者や、それ以外の方も合同プログラムを作る際、どのようにして、自分が面白いと思うことを人に伝え、自分が会ってときめく方々に係わっていただき、いかにワクワクするような話をしていただける環境を作れるか。そしてこの高揚感を、いかに学生に伝えるかが重要だと思います。

香港は本当に興味深い場所で、1870年代に日本企業がここに進出してきて、中国や西洋と繋がり始めます。日本が3年8カ月占領した暗い歴史もあれば、日本食の最大の消費地であるといった面白い現象もある。750万人しかいない小さな土地なのに、です。香港は日本と様々に繋がっており、どの部分を切り取るかで違った姿が見えてくる。そして教員がワクワクして研究していることが、プログラムを通じて、次の世代に伝わっていけばいいなと思います。

## **GJSの教育モデルとしての合同サマープログラム**

**園田：**2012年に中野先生に泣きついたのは、東京大学が全学の交換留学プログラムを作る必要があり、私とそのミッションの一部を担っていたからです。

駒場にはAIKOMというプログラムがあり、交換留学プログラムは充実していましたが、本郷の教育部局はそれぞれが勝手にやっていました。「勝手にやる」というのは、何もしていないことと同じで、現状を変えないといけない。そのためには、交換留学プログラムを利用できない学生も、そこに行き着くために「ホップ・ステップ」するプログラムが必要でした。香港大学との合同サマープログラムは、そうしたニーズに応えるために設計されました。

GJSも、全学交換プログラムの受け入れプログラムを充実させるために作られた経緯がありますから、香港大学との合同サマープログラムと出自は同

じと言っている。

中野先生の最後の点は、日本を「外から」見ることの可能性を指摘されていると理解しました。香港における日本食受容という一つをとっても、イロイロな側面がある。日本の歴史の一部でもあり、香港の歴史の一部でもある。人の移動や文化変容、経済のグローバル化、中国のプレゼンスとその変化など、イロイロな事象が関係している。こうした状況にあって、特定のディシプリンに拘泥するのではなく、柔軟に多角的な視点から眺め、時にこれを統合する試みが必要です。GJSは、こうした知的作業をエンカレッジするための「器」ですが、その「器」を教育プログラムとして表現した場合、香港大学との合同サマープログラムはその最良のモデルといってよい。

実際、香港は、GJSの教育プログラムを構想するにはすごくよい場所です。中野先生が時々授業でお使いになる飛行機の航路などは、日本がどのように海外と繋がっているか、香港がいかに関係と日本とその他のアジアを結び付けているかを、印象的に伝えてくれますよね。

私は、日本が世界に開かれ、多くの人々と協働する時代に合った教育が、合同サマープログラムで展開されたのではないかと自負しています。最後に、何か一言あればどうぞ。

**中野：**園田先生、2012年に誘ってくださって、本当にありがとうございました。

**園田：**いえいえ。こちらこそ、どうもありがとうございました。

(2021年8月4日)

# 4

## 資料集

— 園田 茂人（東京大学東洋文化研究所 教授）

### 資料1 2013年度の実施報告

香港大学とのサマープログラムを2013年8月1日から13日にかけて実施した。本プログラムは、昨年の国立台湾大学とのプレ・サマープログラムでの経験を踏まえつつも、新たに全学協定を結んだ香港大学と緊密に連携することにより、従来にないタイプのサマープログラムを学生に提供することを目的に実施された。また本プログラムは、現在、教育企画室やグローバルリーダー育成プログラム推進室を中心に議論されている、グローバルリーダープログラムⅡの一部となるサマープログラムを構想する上でのパイロット的役割を果たすものとされ、プログラムの実施にあたって総長裁量経費を利用させていただいている。

本実施報告は、今後同種の活動を行い、各種サマープログラムを発展させるにあたって共有しておくべきポイントを明らかにすべく、本プログラムが策定されるまでのプロセスとその実施内容、及びその結果への評価を記したものである。

#### 1. サマープログラムを実施するまで

##### (1) 香港大学とのコンタクトとプログラム案の策定

上述のように、昨年度は国立台湾大学とのプレ・サマープログラムを実施した。同プログラムは別紙報告書のように、今年度も形を変えて展開している。他方、学生の進路先としてビジネス界——特にグローバルなビジネス——を意識した際、従来本学で提供されてきたサマープログラムには、物足りない部分があった。

「より多彩なプログラムの提供を」というグローバルキャンパス構想推進室 11 月会合での江川理事・羽田副学長の意を受け、同会合で香港大学との合同サマープログラムを提案した。提案者が 2000 年から 3 回ほど学部生を香港（香港中文大学 2 回に香港大学 1 回）に引率し、現地学生との交流活動を行ってきたこと、2012 年 3 月には東大の大学院生（ゼミ学生）を引率し、合同セミナーを開いていたことなどを通じ、学生、特に英語があまり得意でない日本人学生を引率し、各種活動をするのに香港が戦略的に重要な場所であることを痛感していたからである。また、香港のもつユニークな機能を理解することを通じて、日本の将来やアジアとの結びつきを考え、中国の台頭がもたらすインパクトを理解することは、グローバルリーダーにとって必要不可欠だとも考えていた。

そこで、2012 年 12 月 21 日に香港に飛び、香港大学文學院現代語言及文化學院日本研究学系の中野嘉子准教授と面会、今回のサマープログラムの意図を説明した上で、具体的な協力を要請した。中野准教授はこれを快諾され、そこから半年以上の長い月日をかけて、具体的なプログラムを作成することになる。

同時に、プログラム参加者の経済的負担を少なくするため、日本学生支援機構（JASSO）の「平成 25 年度留学生交流支援制度（短期派遣）プログラム」に応募すべく、応募書類を作成した。香港から帰国して 1 日後のことである（後に申請は採択された）。

プログラムを策定するにあたって考えたのが香港の持つ特徴、とりわけ日本との結びつきである。中野准教授が食文化を中心に日本の香港における大衆文化伝播に造詣が深く、香港の日本人ビジネス・コミュニティーを熟知していること、園田が日系企業の中国・アジア展開の研究をし、香港内に多くの知己がいることなどから、文化とビジネスが交錯する領域でプログラムを作るという基本方針を練り上げ、おおよその活動内容を作り上げた。これが 3 月上旬のことである。

なお、サマープログラムの実施を契機に、香港大学側から全学協定締結



の申し出があり、2013年3月6日には香港大学の総長特別顧問の John Spinks 教授と中野准教授が本学を訪問された。その後、双方で学内手続きを進め、全学協定が結ばれるに至った。

## (2) 学生公募と出発前準備

昨年度のプレ・サマープログラムは、学生公募のタイミングが遅かった。そのため説明会を開くことができず、書類のみでの学内公募を行うなど、学生募集に苦労した。そこで、より多くの学生の応募してもらうべく、4月中旬には募集要項をほぼ固め、本郷（5月10日）と駒場（5月15日）で実施されたサマープログラム説明会に出席して、学生に応募を呼びかけた。本部への書類提出締め切りは6月12日（水）だったが、結局定員20名に対して43名の応募があった。

6月14日（金）に、たまたま来日されていた中野准教授と応募書類をチェックし、誰を合格させるかについての、おおよその合意を得た。学生選抜にあたっては、英語能力のチェックもさることながら、学年、性別、国籍、専門ができるだけバラつきながらも、獲得した JASSO 奨学金が十分に活かされることを念頭に置いた。その結果、20名のうち半数が大学院生、外国人留学生が3名（うち中国人が2名、アメリカ人が1名）、女性8名、理系学生6名となった。多様な背景を持つ学生がグループワークを通じて学ぶことが多いと判断したからである。

学生たちは、申請書提出段階で文化と企業のどちらに関心があるかを申告するとともに、本プログラムに応募する動機を説明することが求められていたが、これらの情報をもとに、学生たちを5つのグループに分け、これを6月29日（土）に実施されたキックオフ会合の際に発表した。

後述のように、本プログラムの特徴は、講義やスピーチ、見学などを組み合わせたさまざまな学びとともに、学生自身のイニシアチブによるグループ単位でのフィールドワークの実施を義務付け、これを最終日に報告させたことにある。そのため、学生たちは事前に問題意識をすり合わせ、必要とあれ

ば出発前の段階でインタビュー対象者にアポとりなどをするのが求められた。出発1ヶ月前にキックオフ会合を開いたのは、こうした事前準備が可能になる時間的余裕を確保しようとしてのことである。

また、中野准教授にお願いして、講師の話を理解しやすくすべく、各講師に関連文献を支持してもらい、そのpdfファイルをDropbox内のパブリック・フォルダにアップすることで、学生間の情報共有を図った。国際交流課が学生に配布する各種書式も同フォルダに収録されているが、通常授業で忙しい学生も、こうした書類の共有によって、プログラム策定の進行状況を含め、何をしなければならないかを考えられる環境づくりを行った。

今回のサマープログラムでは、参加学生全員が行う活動が多く、その意味でITを利用した情報共有は大きな力を発揮することになった。参加学生も香港大学の学生も含めフェイスブックでコミュニティを作り、意見交換を行うなどして、出発前準備を行った。

なお、サマープログラムに参加した大学院生については、学際情報学府で園田が開講したITASIA129 “Understanding Asia and Japan through Hong Kong”で2単位を付与できるようにしたが、学部学生については、教養学部教員と単位化の可能性について折衝したものの、結局授業として開講することができず、単位を与える条件を整えることができなかった。

### (3) プログラムを確定するまで

すでに公募開始段階では、プログラムのおおよその内容は決まっていたが、サマープログラム実施の時期は香港大学が休みとなっていることもあって、講師の招聘や見学の依頼に困難を伴った。特に忙しいビジネスリーダーにスピーチをお願いするにはさまざまな調整が必要とされたが、これらの多くの作業は、中野准教授の献身的な努力によって支えられ、彼女なしには、これほど豊富なプログラムを作ることは不可能だった。

「文化とビジネスが交錯する領域でプログラムを作る」といった基本方針を実現するには、いくつかのミッションを同時に達成しなければならなかった。

第一に、バラエティーに富む活動を通じて参加学生が徐々に香港がおかれた状況を理解し、最終的にフィールドワークを行い、その結果を解釈できるまでに知識・経験を積みあげられるようにすること。第二に、大学教員による講義は少数に精選し、他の活動を理解するのに有用な内容に限定すること。第三に、香港のビジネスを熟知した経験あるビジネスリーダーを招聘し、話を聞く（そして討論する）機会をもつこと。

プログラム実施直前の7月28日（日）、日本経済新聞で本プログラムの紹介がなされたが、これは、本プログラムのもつ社会的インパクトが注目されたことの一つの表れであると解釈している。

中野准教授と園田の間で、一日平均4、5通のメール交換をほぼ毎日行うことでプログラムは完成した（資料2参照）。また中野准教授のアレンジにより、香港大学学生7名が本プログラムに合流することが決まり、5つのグループのいずれかに属することで、両校の学生が深く討論できる状況も整った。

なお、香港ビジネスで活躍している本学OBも多いことから、中野准教授や本学卒業生室にご協力いただき、本学OBとプログラム参加学生とが交流できる機会を設けるよう努力した。その結果が8月1日の香港淡青会の例会への合流であり、8月7日の野田仁大使を囲む夕食会、12日の成果報告会へのOBの方々の参加として結実したことは特記すべきだろう。

## 2. 現地での活動状況

現地での活動は、概ね予定通りに進行した。

8月1日（木）には、香港大学住宿学院（新築された29階建ての学生寮）に、グループチェックインをしなければならないため、学生たちは3つのグループに分かれてチェックインをした。香港大学のプログラム参加学生が市の中心にある香港駅で待ち受け、そのうち2名が寮に住み込む形で学生たちの世話を焼いてくれることになったため、作業はスムーズに進んだ。入国のためにビザが必要な2名の中国人留学生も、無事手続きを済ませることができた。

20名の参加学生の半数以上に相当する12名が、香港在住のOB組織・香港淡青会の例会に招待され、他の参加者の半額で参加することを許された。金融関係に従事するOBが多く集まっていたが、学生たちはOBに直接、香港での生活や、自分たちの関心をぶつけ、さまざまな情報を得ていた。OBたちも、学生たちとの話を通じて本学の近況を知ることができるなど、意義ある会合となった。

8月2日（金）から、実質的な活動が始まった。

午前中に、香港大学の学生も含めた全プログラムに関する説明を行い、本プログラムのミッションを再確認した。その後、社会科学院社会学系の呂大樂教授から、香港の歴史や社会に関する一時間の授業を受け、香港の概況を理解することとなった（英語）。昼食をはさみ、九龍半島側にあるcity'superを見学。本学OBの濱田雄治副社長が概要を説明され（英語）、その後、同社を傘下に持つFenix Groupの荻野正明CEOを囲んだ会合を設定。同氏は、1960年代に繊維関係の日本の商社の駐在員からスピノフし、現地でビジネスを成功させた立志伝中の人物だが、学生たちは、同氏の話を通じて（日本語）、香港経済のもつ特徴や日系企業の活動の具体的な姿を理解することとなった。

3日（土）は、住宿学院内のファンクションルームを利用した活動を行った。

まず、須賀努氏から、お茶を通じたアジアのネットワークについてのスピーチを聞いた（日本語）。同氏は長く日系の金融会社で勤務した経験をもつが、その経験だけでなく、リタイアした後にアジアを歩きながらお茶を介したビジネスと人のネットワークについて、具体的な事例を交えながら講義された。

次に、Panasonicの代理店を1953年からしてきた信興集団の蒙徳揚（David Mong）社長に、日本の家電製品の扱ってきた歴史と、その中であった日本企業とのやり取りについて、具体的な説明がなされた（英語）。学生は多くの質問をし、蒙氏も積極的に対応してくれたが、こうしたやり取りは蒙氏にとっても新鮮だったようで、学生たちにも好評だった。同氏が「蒙カ

レー」を持ち込み昼食のホストしてくれ、学生たちは、カレーライスに舌鼓を打った。

午後には、住宿学院の院長である陳婉瑩教授から、グローバル化と情報化が進む現在、学生が考えるべきこと、すべきことについてのスピーチがあった（英語）。同教授は、香港大学におけるジャーナリズム研究の第一線に立っているが、参加学生からも多くの質問が出され、活発な議論が展開された。

日曜日をはさみ、8月5日（月）から、再度、講義と見学を組み合わせたプログラムが進行した。

5日の午前中には、某エンターテイメント会社のエクゼクティブをお呼びし、ハリウッド映画を中国市場に売り込む際の苦労や、その歴史的展開についてお話を伺った（英語）。同氏は、日本のアニメ作品を中華圏に配給する役目も担っており、映画というコンテンツが国境を渡るときに何が起こるのかについて、興味深い話をしてくださった。もともと1時間半のスピーチの予定が、学生たちの反応がよかったこともあって、2時間半を超える長いセッションとなったが、蒙氏のセッション同様、講師と学生との「幸せな出会い」があった。

昼食を終え、午後には中野嘉子准教授による、日本の食文化が香港に定着していく歴史的なプロセスに関する講義を伺った（英語）。またその後、大埔にあるヤクルトの工場を見学した（日本語）。ヤクルト社は、香港に進出してから40年以上になるが、工場見学をし終えた後、現地人の役員を含め、ほぼすべての役職者が、学生たちの質問に丁寧に答えてくださった。学生たちの質問は、製品のローカル化の際の努力や現地従業員との働き方の違い、転職が日常的な香港の労働市場にあって日系企業に働き続けることの意味と理由など、多岐にわたった。

6日（火）の午前中には、社会科学院社会学系の呉俊雄准教授による、日本大衆文化の香港での受容に関する講義が行われた（英語）。この講義が、一連の講義の最後となるが、この話によって、呂、須賀、蒙、中野の4名の話がすべて結びつき、香港で日本の文化や企業が果たした歴史的な役割につ

いて、ほぼその全容を理解した形になる。

午後には銅鑼灣にある日本人商工会議所へ移動し、柳生政一事務局長と大塚猛氏の話をついた（日本語）。柳生事務局長は香港駐在経験が長く、香港の日系企業が抱える問題などに精通していることから、日系企業の経済活動に関する概論的な説明をしてくださった。また、みずから長くジュエリー店の経営に関わってきた大塚氏は、ここ最近、金製品への需要が高まっている中国市場で、なぜ香港企業が成功を収めるようになったのか（逆になぜ日系企業がうまく経営できなかったのか）について説明され、学生たちは香港経済のもつ特徴と、その中国経済との結びつきの強さについての理解を深めた。

7日（水）は、香港貿易発展局のアレンジによる、各種活動に参加した。園田が、同局の東京、関西の支局とよい関係をもっていたことから、こうしたアレンジが可能となった。

午前中には香港証券取引所と香港金融管理局を訪問し、グループで見学を行った（英語）。午後には香港貿易発展局の一室を利用させていただき、日系企業2社（商船三井と日産）による報告会（英語）と、香港総商会のリーダー2名（Jonathan Choi氏とVictor Chu氏）を招聘してのワークショップ（英語）、その後香港貿易発展局国際関係事務主管による同局及び香港経済に関するブリーフィング（英語）などが行われた。

一連の活動を終えた後香港大学に戻り、同大学内のファカルティー・クラブで、野田仁総領事を囲んで夕食会が開かれた（日本語と英語）。

8日（木）は、午前9時から、本プログラムに参加しているBrian Berry君を講師に迎え、英語によるプレゼンテーションの方法とその注意点、パワーポイントの有効的な使い方などについて確認した（英語）、本学の参加学生20名のうち、プレゼンテーションの方法などを授業で習得した経験のある者は4、5名だったが、こうした本学カリキュラムのもつ弱点を補うための作業となった。その後、5つのグループが、それぞれ10分の報告（研究テーマとその意義、今後のフィールドワークの計画など）と10分の討論を行い、12日の最終報告のための準備を行った（英語）。

8月の午後から11日までの3日半、学生たちは、今までのようなレクチャーはなく、自分たちでアポとりをして企業でインタビューを行ったり、その結果をまとめて最終報告のための資料づくりを行ったりした。少ないグループで3件、多いグループで6件のインタビューをこなしたが、こうした自主的な活動を通じて、それまで習得したさまざまな知識を体系化し、人前で報告できるまで咀嚼することを期待してのことである。

最終日の12日(月)、学生は報告用の資料作成を行い、午後6時半からの報告会に臨んだ。報告会では、中野准教授による本プログラムの紹介に始まり、学生5グループによる報告、フロアからのコメントを受けた(英語)。その後、参加学生一人一人にサマープログラム修了証が渡され、レセプションを実施し、本プログラムは終了した。

上記報告会には、香港の日本人関係者20名近くが参加され、香港大学副学長もスピーチをされた。本学からも江川理事、関口国際交流課係長も参加し、本プログラムの成果の大きさを確認した形になった。

レセプションの際に、多くの関係者から「来年はどのように本プログラムを発展させるのか」といった質問が多くなされたが、これが本プログラムに対する外部の評価を端的に示している。

### 3. サマープログラムの評価と今後の課題

以上の諸活動を総括すると、以下のような肯定的・否定的評価が得られる。サマープログラムの本格展開に向けて、情報を共有しておきたい。

#### (1) 肯定的に評価すべき点

\*パートナーが非常に協力的だった

プレ・サマープログラムの報告書にも書いたが、サマープログラムの実施にはこの点がもっとも重要である。香港大学でも中野准教授以外の教員にお願いした場合、ここまで細かくプログラムの作りこみができたかどうか、相当に怪しい。パートナーを見極めるには、東大側の教員の個人的信頼関係を



利用する必要があるだろう。

**\* グローバル・ビジネスを意識した新しいタイプのサマープログラムとなった**

今回のプログラムで訪問した先に多くの日系企業が含まれるが、その多くの協力者が本プログラムの意義を高く評価してくれた。彼ら彼女らは、これから世界を意識したキャリア形成が必要不可欠であることを知っているから、今後も彼らの力をうまく貸していただく方法を考えるべきである。

**\* 本学卒業生を含め、本プログラムに支援してくれた方々が多かった**

香港淡青会の会合や野田大使との夕食会に参加できたことは、学生たちにとって驚きであり、また誇りであった。また、日本人商工会議所や香港貿易発展局なども各種アレンジをしてくださり、多くの方々に支えられたプログラムでもあった。最終日の報告会に調査協力者ばかりか、在地の日本人関係者が20名強、見に来てくださったのは、本プログラムの性格を反映しているといえる。

なお淡青会のメンバーの数人が、「こうしたプログラムで本学学生が参加するようなら、インターンシップの受け入れをしたい」とおっしゃってくれた。今後、本格的に検討する必要がある。

**\* 座学、見学、フィールドワークが有機的に組み合わさったプログラムとなった**

本学の通常授業は座学に偏る傾向にあるが、今回のように見学も含め、基礎的な知識を獲得した後に、グループワークを通じて練り上げた調査計画を実施するスタイルは、学生の学習促進に極めて有効だった。東大ばかりか香港大学の学生も、本プログラムが啓蒙的で、多くの学びがあったことを強調してくれたが、サマープログラムがこうした多様な学びの実現可能性を担保するものだとすれば、今後のプログラムも、この点を意識した方がよいだろう。



\* 英語と日本語（時に広東語や北京語）が適度に混ざるプログラムだった

羽田・国際本部長からは、「一部の学生の英語能力では本プログラムを咀嚼するのがむずかしいのではないか」との憂慮の声が上がっていた。確かに講義では英語しか用いられなかったが、見学の際やインタビューの際には日本語が多用され、学生たちが内容を理解できないという状況にはなかった。香港大学の学生の中に日本語でのやり取りを理解するのが困難な者もいたかもしれないが、このように双方で「少しばかりの痛み」を共有することで、プログラム参加者間のコミュニケーションは促進された。

英語利用だけにこだわると学生間のコミュニケーションが阻害される可能性もあり、この点はプログラムを進める際に考えておいた方がよいだろう（もちろん、参加学生の英語レベルが極めて高ければ、その必要はないが）。

\* IT を利用した情報共有を試みた

上述のように、学生たちには多くの事前学習用資料が配布されたが、これらはすべて Dropbox 上の共通フォルダにアップされた。現地で撮影した写真などもシェアされ、それぞれのグループが行っているフィールドワークも、状況がわかる形にした。こうした情報共有は、英語の授業の聞き取りに困難を抱える学生にとってもよい準備となった。学生たちは Facebook でコミュニティを作り、香港大学の学生も含め、プログラム終了後も情報交換ができるようになっている。

\* 最終日のプレゼンテーションの前に事前準備をした

本プログラムに参加した学生の相当数が、社会科学の本格的な訓練を受けてきていないことを考えると、最終日の学生たちによるプレゼンテーションは立派の一言に尽きるが（参加された野田大使を含め、多くの方が驚嘆されていた）、これも事前に、プレゼンテーションの仕方についての講義と、報告内容についての「ダメだし」がなされていたからである。本学の学生の多くが有効なプレゼンテーションの方法について習った経験がないのは残念だ

が、本プログラムでは、こうした点へのサポートも行うことができた。

**\* 学生内部での議論が盛んなプログラムであった**

本プログラムへの参加学生の多くが、「これだけ異なった背景をもつ人たちと、いろいろな言語で議論を深められたのがよかった」と述べていたが、グループによるフィールドワークと報告準備は、学生たちのコミュニケーション能力を飛躍的に高めた。グループによって濃淡はあるものの、香港大学の学生も議論に加わり、どのようにインタビュー結果を分析するかなど、深いレベルで議論を重ねていた。

**\* 安価なプログラムだった**

本プログラムの実施にかかった園田の旅費や総長裁量経費を合わせると90万円近い補助が大学から出た形になっている。また、JASSOの奨学金もあり、学生たちはきわめて安価に本プログラムに参加したことになる。学生の感覚からすれば、それでも「安い」という感じは持っていないため、今後のプログラム・フィーを考える際には慎重であるべきだろう。

## (2) 今後検討を要する点

他方で、本プログラムには、以下のような「弱点」がある。

- \* プレミア感が強い分、同一教員が毎年実施することはほぼ不可能。中野准教授も、毎年似たプログラムを動かすことに強い躊躇を感じている
- \* 全学協定を大学レベルで結んでいることを考えると、合同サマープログラムを実施できる複数の教員がプログラムを作れる体制を模索すべきである（歴史や政治、国際関係などのトピックでサマープログラムが組めないか）
- \* プログラムを作るのに大変な交渉コストがかかり、コミュニケーションをとるだけでも大変な労力が必要とされた
- \* 香港大学の学生の参加・合流が具体化したのが遅かったため、彼らを含めてフィールドワークを実施することにむずかしさを感じるグループもあつ

た（パートナー校は夏休みのため、学生の動員がそもそもむずかしい）

### （3）サマープログラムの本格展開に向けて

今後の検討課題を克服することもさることながら、サマープログラムを本格展開するにあたっては、いくつかの問題を解決していかなければならない。これらのほとんどが、プレ・サマープログラムの際の指摘と同じだが、グローバルキャンパス構想推進室での本格的な検討と具体的な政策立案に期待したい。

- \* パートナー校の開発と拡大
- \* 学内協力教員とそのインセンティブの確保
- \* 妥当なプログラム・フィーの設定とサポート体制の充実
- \* 学生への単位付与の可能性の検討（特に学部）
- \* プログラムの効果的 PR 体制の構築
- \* 本学がもつ資源の有効利用（留学生、教員、OB、箇所がもつ交流実績など）
- \* 多様なプログラムの準備と参加条件の明示（必要とされる語学のレベルや日程、目的、内容など）
- \* 煩瑣な学内会計手続きと教員による金銭的負担の解決

## 資料2 2013年度のプログラム

### August 1 (Thu)

#### Arrival

Check into Shun Hing College

19:30 -

#### Welcome Dinner

**Todai Alumni Association in Hong Kong** 香港淡青会

### August 2 (Fri)

10:00 - 10:30

#### Orientation

Venue: Central Podium-LG.60

10:30 - 12:45

#### **Professor Lui Tai-lok** 呂大樂

HKU Department of Sociology

“Hong Kong in 60 Minutes:

Its Development and Future Challenges”

14:30 - 15:20

#### **city'super**

Harbour City, Tsim Sha Tsui

14:30 - 15:20 Guided store tour with

**Mr. Yuji Hamada** 浜田雄治 + 2 staff

Vice President, city'super

15:30 - 17:30 **Mr. Masahiro Ogino** 荻野正明

Founder and Chairman, Fenix Group

17:30 - 18:00

#### **Mr. Kazuma Yamauchi** 山内一馬

Associate, Apollo Management, and

Todai Alum and one of the founding members of 京  
論壇

### August 3 (Sat)

- 9:00 - 10:45 **Mr. Tsutomu Suga** 須賀努  
Freelance writer who specializes in transnational distribution channels of tea  
「香港：お茶を通じてみるアジア華人のネットワーク」  
Venue: A-304 @ HKU Residential College
- 11:00 - 12:30 **Mr. David Mong Tak Yeung** 蒙德揚  
Vice-Chairperson, Shun Hing Group
- 12:30 - 13:45 Curry Buffet with **Mr. Mong** and  
**Professor Ying Chan** 陳婉瑩  
Master of the Residential College
- 14:00 - 15:00 **Professor Ying Chan**  
HKU's Journalism and Media Studies Centre

### August 5 (Mon)

- 10:00 - 11:30 **An Entertainment Executive**  
Venue: Central Podium-LG.62
- 11:45 - 13:00 **Dr. Yoshiko Nakano** 中野嘉子  
Department of Japanese Studies, HKU  
“Eating One’s Way to Sophistication:  
Japanese Food and Hong Kong”
- 15:30 - 17:00 **Yakult**  
Tai Po Industrial Estate, New Territories  
  
Guided tour of Yakult factory and discussion led by  
**Mr. Takuro Mori** 森拓郎, **Mr. Akitaya** 秋田谷 and  
Hong Kong executives

**August 6 (Tue)**

- 10:00 – 12:30    **Dr. Chun Hung Ng 吳俊雄**  
HKU Department of Sociology  
“Japanese Popular Culture in Hong Kong:  
Pleasure, Power and Identity”
- 15:00 – 17:30    **Hong Kong Japanese Chamber of Commerce & Industry**  
香港日本人商工会議所  
Venue: Hongkong Japanese Club 香港日本人俱樂部,  
18/F, 68 Yee Wo Street, Causeway Ba
- Mr. Masakazu Yagyu 柳生政一**  
Secretary General, The Hong Kong Japanese Chamber  
of Commerce & Industry and The Hongkong Japanese  
Club
- Mr. Takeshi Otsuka 大塚猛**  
Sanaco  
「世界最大のジュエリー集積地としての香港」

**August 7 (Wed)**

- Program organized by  
**The Hong Kong Trade Development Council**  
(HKTDC 香港貿易發展局)
- 9:45 – 10:45    Guided tour of  
**Hong Kong Stock Exchange 香港証券取引所**  
Two Exchange Square, 8 Connaught Place, Central

- 11:30 – 12:30 Guided Tour of  
**Hong Kong Monetary Authority** 香港金融管理局  
55th Floor, Two International Finance Centre  
8 Finance Street, Central
- 13:00 – 17:30 **Hong Kong Trade Development Council**  
1 Harbour Road, Wanchai
- 13:25 – 13:30 Opening remarks by **Prof. Shigeto Sonoda**,  
Institute for Advanced Studies on Asia, UTokyo
- 13:30 – 13:50 **Mr. Jun Kotani**, Vice President,  
MOL Liner Limited
- 13:50 – 14:10 **Ms. Mayuko Shuto**, Senior Manager,  
Infiniti Transformation Office
- 14:10 – 14:30 Q&A
- 14:30 – 16:00 Dialogue with Hong Kong Business Leaders
- Opening Remarks by  
**Dr. Jonathan Choi**, Chairperson, HK-JBCC  
(Hong Kong-Japan Business Co-operation Committee)
- Panel discussion  
**Dr. Jonathan Choi**, Chairperson, HK-JBCC  
**Mr. Victor Chu**, Chairperson,  
First Eastern Investment Group  
**Professor Shigeto Sonoda** (moderator)
- Discussion and Q&A
- 16:00 – 16:45 Presentation on Hong Kong and HKTDC

16:45 – 17:30     Tour of Design Gallery and SME Centre

18:00 – 20:00     Dinner with Ambassador **Hitoshi Noda** 野田仁  
Consul General of Japan in Hong Kong  
Venue: Senior Common Room, HKU

**August 8 (Thu)**

Morning            Presentation: Fieldwork Plans  
Venue: Meeting Room A-303@ HKU Residential  
College

Afternoon         **Fieldwork**

**August 10 (Fri) Fieldwork**

**August 11 (Sat) Fieldwork**

**August 12 (Mon)**

18:30 – 20:30     **Group Presentation**  
Venue: Main Building MG07

20:30 –            **Reception** hosted by UTokyo



資料3 2013年度のプログラムに関連するプレス報道  
香港経済新聞（2013年8月15日）

**YAHOO!** ニュース  
JAPAN

## 東京大学の学生 20 人が香港での調査活動を報告—香港 大学と共同プロジェクト

みんなの経済新聞ネットワーク 8月15日(木)1時53分配信



参加学生は香港の高級スーパー「city'super」、食品会社、香港金融管理局、香港証券取引所などを視察

8月2日から12日間、東京大学は香港大学との共同プロジェクトとして「HKU-Todai Joint Summer Program」を行い、東京大学から学生20人を香港に派遣したが、最終日の8月12日、香港大学で活動発表会を開催した。（香港経済新聞）

東京大学、香港大学両大学の学生は一連の実地調査を経てその成果を英語で発表。野田仁在香港日本国総領事をはじめ、日本人商工会議所柳生政一事務局長、また調査活動に協力をした企業の社員が出席する中、調査成果を発表した。

香港大学はアジア大学ランキングの中でも常に上位に位置する歴史ある香港の名門大学で、東京大学と香港大学は2013年、全学協定を締結。東京大学は積極的に交流を進めるべきアジアの有力大学の一つとして香港大学を位

置づけし、同大学の日本研究学科の全面的な協力を得て、香港を通じて日本や中国をはじめアジア、世界を理解することを目的とした、東京大学の学生のための特別なプログラムを作成した。

参加学生は5～6名ずつ、5つのチームに分かれ、香港大学の学生とともにフィールドワークを実施。日本食品、日本食材の浸透度や現地化を調査するチーム、香港における日本企業間のネットワークについて調査するチームや、グローバル企業について、また日系金融機関をはじめ外国企業にも訪問をして駐在員のあり方を調査しながらグローバリゼーションについて考えるチームとさまざま。日本食品について調査するチームの学生は、ヤクルトや大塚製薬などの日系企業の現地法人、高級食材を扱い、日本の食品も多くそろえるスーパー「city'super」などを訪問。例えばヤクルト香港では、日本では65ミリリットルの容器のヤクルトを100ミリリットルで販売していることなどを例に、現地化していくために必要な要素、グローバルマーケティングについての気づきを発表した。

プログラムに参加した学生のひとり、鬼塚正彰さん（20）は「参加する前は日系企業と外国企業にはもっと違いがあると思っていた。国際的なマナーやビジネスのやり方は国境を越えても通じるものがある」と国際感覚を肌で感じながら、フィールドワークを楽しんだ。また「これから就職活動を控えているが、将来的には外国で働いてみたい」という希望も芽生えたという。

今プログラムは、東京大学の国際化事業プロジェクトのひとつで、園田茂人教授のもと、8月下旬には台湾でも国立台湾大学と実施予定。東京大学は今後もアジアの有力大学との交流を強化していく。

<https://hongkong.keizai.biz/headline/111/>

## 資料4 2014年度のプログラム

### August 1 (Fri) Arrival

Check into Shun Hing College

### August 2 (Sat)

10:30 - 12:30 **Group Meeting**

CPD-LG.59, Run Run Shaw Tower

13:30 - 15:15 **Campus Tour** led by the HKU participants

15:30 - 16:20 **Orientation**

16:30 - 18:00 **Professor Lui Tai-lok** 呂大樂

The Education University of Hong Kong

“Hong Kong in 60 Minutes:

Its Development and Future Challenges”

19:00 - 21:00 Dinner with the Consul General of Japan

**Ambassador Hitoshi Noda** 野田仁

### August 3 (Sun)

11:00 - 12:00 **city'super**

Harbour City, Tsim Sha Tsui

10:30 - 11:30 Guided store tour with **Mr. Thomas Woo** 鄔嘉華

President, city'super

12:00 - 13:30 Lunch with **Mr. Masaaki Ogino**

14:20 - 16:20 **Mr. Masaaki Ogino** 荻野正明

Founder and Chairman, Fenix Group

「香港の『自助』の精神」

Venue: Central Podium LG. 60, HKU

16:30 – 18:00 **Mr. Tsutomu Nakajima** 中島努  
CEO, OJBC Hong Kong Co. Ltd  
“Can you start up a company?:  
Japan, Mainland, and Hong Kong”

19:00 – **Welcome Dinner** in Admiralty  
**UTokyo Alumni Association** 淡青会

#### **August 4 (Mon)**

9:30 – 11:30 **An Entertainment Executive**  
Venue: Central Podium LG. 62

11:45 – 13:00 **Dr. Yoshiko Nakano** 中野嘉子  
Department of Japanese Studies, HKU  
“Japanese Food and Hong Kong:  
A Six Decade-long Transnational Odyssey”

15:30 – 17:00 **Yakult**  
Tai Po Industrial Estate, New Territories  
Guided tour of Yakult factory and discussion led by  
**Mr. Hirokazu Kawabata** and **Mr. Gary Lo**,  
Sales & Marketing Division

#### **August 5 (Tue)**

9:30 – 11:30 **Professor Shigeto Sonoda** 園田茂人  
Institute for Advanced Studies on Asia, UTokyo  
“Drawing the Map of Changing Dietary Culture in Asia:  
Research Findings of AsiaBarometer 2006 and 2007”  
Venue: Central Podium LG. 62

11:45 – 13:00 Discussion

15:00 – 17:00 **Shun Hing Centre**  
Kwai Chung, New Territories  
**Mr. David Tak Yeung Mong** 蒙德揚  
Vice-Chairperson, Shun Hing Group 信興集團 and  
Benefactor, Shun Hing College

**August 6 (Wed)**

Program organized by  
**The Hong Kong Trade Development Council**  
香港貿易發展局 (HKTDC)

9:30 – 10:45 **Nippon Express (HK) Co Ltd.** 香港日通  
H.U.N.T. (Hongkong Unified Nippon Express Cargo  
Terminal)  
Logistics Center,  
2 Tat Mei Road, Kwai Chung, New Territories

11:30 – 12:30 **Hong Kong Monetary Authority** 香港金融管理局  
HKMA, 55th Floor, Two International Finance Centre  
8 Finance Street, Central

13:45 – 17:30 **Hong Kong Trade Development Council**  
1 Harbour Road, Wanchai

13:45 – 14:05 **Ms. Mayuko Shuto**, Senior Manager,  
Nissan Infiniti

14:05 – 14:25 **Mr. Ryusuke Kimura**, Director and **Ms. Connie Or**  
Human Resources,  
MOL Asia/MOL Liner

14:25 – 12:45 Q&A session

14:50 – 15:30 **Mr. Nicholas Kwan**  
Director of Research, TDC,  
“Briefing on HK and Chinese Mainland Markets”

15:30 – 16:10 **Dr Jonathan Choi**, Chairperson,  
The Hong Kong-Japan Business Co-operation Committee  
A visit to the Design Gallery, TDC

16:20 – 16:50 A visit to the SME Centre, TDC

17:00 – 17:30

#### **August 7 (Thu)**

9:30 – 11:00 Oral Progress Report  
Venue: Central Podium LG. 62

11:15 – 13:00 Discussion Session

14:30 – 17:00 **Hong Kong Japanese Chamber of Commerce & Industry**  
香港日本人商工会議所  
Venue: Hongkong Japanese Club 香港日本人俱樂部,  
8/F, 68 Yee Wo Street, Causeway Bay

**Mr. Masakazu Yagyu** 柳生政一  
Secretary General, Hong Kong Japanese Chamber of  
Commerce & Industry and Hongkong Japanese Club

**August 8 (Fri) Fieldwork**

**August 11 (Mon) Fieldwork**

**August 12 (Tue)**

18:30 – 20:30 **Group Presentation**  
Main Building MG07

20:30 – **Reception** hosted by UTokyo

## 資料5 2014年度のプログラムに関連するプレス報道

### (1) 香港経済新聞 (2014年8月20日)

#### 香港大学と東京大学の学生がフィールドワーク——30人の学生が共同生活

みんなの経済新聞ネットワーク 8月20日(水)23時0分配信



“香港のシティースーパーを見学する学生たち”

香港で8月1日から12日まで、香港大学と東京大学による共同プログラム「HKU – U Tokyo Joint Summer Program」が行われた。(香港経済新聞)

東京大学から学部生と大学院生合わせて20人を香港に招き、フィールドワークを展開する同プロジェクトは今年で2回目。今回は、東大生20人と香港大生10人が5～6人ずつのグループに分かれて街を巡り、香港の成り立ちや経済などについて香港を代表する教授陣の講義を受けたり、ヤクルト工場、日通、地元の高級スーパー「city'super」を訪問するなどした。

3日に香港大で行われた日本人成功者の一人であるフェニックスグループ荻野正明会長の講義では、税制、社会保障、労務関係などについての日本と香港の違いを学ぶだけでなく、両者のモノの考え方の違いや外資企業の成功例などを聞き、また具体的な質問が相次いだ。

最終日の12日には香港大学で各グループの発表が英語で行われ、「香港と日本の貿易について」、「日系製パン会社の香港での存在と現状」、「香港における女性の社会進出について」など各グループ異なるテーマでの実地調査を報告。その中で製パン会社の過程を調査し発表したグループは、現在香港内約2000店舗あるパン屋の中で約100店舗が日系パン屋であることや、その昔日系デパートの進出とともに香港に進出してきた製パン会社の歩み、また店舗づくりの違いなどの調査結果を発表した。

同グループの長を務めた東京大学修士1年の木下覚人さんは調査活動初期の3日には「うちのグループは香港人2人とシンガポール人1人、日本3人だが、バラバラで不安しかない」と答えていたものの、発表後は「寮生活なども一緒にすることで、深夜2時、3時まで議論することもあり、単純に楽しかった」と笑顔を見せる。「最初はテーマがどうなっていくのかなど不安が大きかったが振り返れば初日に研究テーマをパンにしようということだけはなぜか決まったのが不思議で、香港らしさなのかも」と振り返る。

同プロジェクトを率いる教授のひとり、東京大学の園田茂人教授は「東大の学生はすぐに答えを求めようとするが、紙の上での分析でなく、フィールドワークを通じて何が問題なのかを発見することが重要」と同プロジェクトの意義を話す。

現在、学年暦移行段階にある同大学では、より国際化が叫ばれる中、香港や台湾での同プロジェクトをほかの国で実施する際の試験的な意味と捉え、今後も実施を予定している。

<https://hongkong.keizai.biz/headline/373/>



(2) 中野先生の読売新聞（アジア衛星版）へのエッセー  
 (2015年2月18日)

香港  
 リレー  
 エッセー

今月7日、香港大学は、1800人を収容できる学生寮の落成式を行った。会場には英国統治時代をしのばせるバグパイプあり、獅子舞のアクロバットあり、日本人留学生在が踊るロック調のソーラン節ありと盛大だった。

寮の場所は、地下鉄ケネディタウン駅から徒歩10分。急坂の上に、タワーが4棟そびえ立つ。

香港大はこれまで寮が足りなかった。外国人留學生は、いまだに増えているのに、部屋が割り当てられず、香港の右も左もわからない留學生に、心細い思いをさせてきた。そこで香港大は、寮の建設に乗り出し、

留学生に温かい恩返し



香港大文学部准教授  
 中野 嘉子

外国人・中国本土の中国人、香港人がそれぞれ3分の1ずつ住まう、国際的な空間作りに着手した。

寮の建設にあたって、大学が集めた寄付の総額は、4億5000万香港ドル(約88億円)。香港では、大学施設の建設プロジェクト

は、民間からの多大な支援なしには進まない。そびえるタワー4棟のうち1棟を寄付してくださったのは、信興グループ。1953年からパナソニックの販売代理店を務める香港の企業だ。先代の蒙民偉さんが、今から60年以上前に真空管ラジオの輸入をして

以来、日本家電のマーケティングに従事してきた。

今回、香港大学が信興グループの蒙徳揚会長から頂いた寄付は、1億香港ドル(約15億円)。29階建ての立派なタワーが建ち、信興グループと命名された。「カレッジ」なのは、イギリスの伝統に習って、寮はただのねぐらではなく、人づくりをする場であるという思いが込められている。

3か月前の日の、寄付金集めを指揮した敏腕女史からメールが届いた。信興グループから頂いた寄付金の一部を人づくりに充てるので、奨学金の発案に参加してほしいとのこと。会議では思い切り言いたいことを言った。日本でも増えてはいるが、1年滞在しか増えないが、半分の交換留學生が来たほうが、学生の将来のためになる。だから経済上の

理由で半年に甘んじる学生のために、資金援助ができないものだろうか。敏腕女史は、きびきと意見をきき、学生の滞在中に、こたわり、著名人の講演を」といった意見には耳を貸さなかった。90分後には三つの奨学金ができあがる。日本から香港大への留學生10名の寮費1年間免除、香港大の学生3名への奨学金5万香港ドル(約75万円)。そして、2年前に始めた香港大・東大合同セミナープログラムにも奨学金をいただいた。結局、資金はすべて、日本関連の留學生にあてられる。帰りはスキップした気分だった。

それにしても敏腕女史は、なぜ日本関連の滞在型プログラムに、こたわったのだろうか。後になって謎が解けた。

彼女は37年前、大学生の時、日本航空の奨学生として日本でひと夏を過ごしていた。生まれて初めて飛行機に乗り、日本食を口にした。登るといふ夢のような女性に変わった。それから彼女は日本とあまり接点のない道へ進む。しかし、今度は留學生たちが夢を追う番だ、恩返しのような気持ちで、一肌脱いでくれたらいい。

このころ大学でも成果主義がはびこり、結果は数字で出せ、数量化しろと言われる。しかし30年、60年の時を経て受け継がれる成果もあるのだと、しみじみ思う。

信興カレッジの落成式で日本人留學生たちが踊ったソーラン節は、圧巻だった。学生たちは、まず初めに「礼」と深々と頭を下げてから、リズムに乗った。

## 資料6 2016年度のプログラム

### August 1 (Mon) Arrival

Check into Shun Hing College

### August 2 (Tue) Typhoon Signal No. 8

9:00 - 10:20 **Orientation**

Shun Hing College 304

10:30 - 12:00 **Professor Shigeto Sonoda** 園田茂人

Institute for Advanced Studies on Asia, UTokyo

“Drawing the Map of Changing Dietary Culture in Asia”

12:00 - 13:30 Group Discussion

14:30 - 15:20 **Dr. Yoshiko Nakano** 中野嘉子

Department of Japanese Studies, HKU

“How to do an Effective Presentation”

15:50 - 18:00 **Professor Lui Tai-lok** 呂大樂

The Education University of Hong Kong

“Hong Kong in 60 Minutes:

Its Development and Future Challenges”

19:00 - **Welcome Dinner** in Wanchai

**UTokyo Alumni Association** 淡青会

### August 3 (Wed)

10:00 - 10:30 **Briefing and Debriefing**

Venue: CPD 4.36, Run Run Shaw Tower

10:30 - 12:00 **Ambassador Kuninori Matsuda** 松田邦紀

Consul General of Japan in Hong Kong

在香港日本国総領事館 大使兼総領事

- 10:30 – 12:00 **Ambassador Kuninori Matsuda** 松田邦紀  
Consul General of Japan in Hong Kong  
在香港日本国総領事館 大使兼総領事
- 14:30 – 17:00 **Hong Kong Japanese Chamber of Commerce & Industry**  
香港日本人商工会議所  
Venue: Hongkong Japanese Club 香港日本人俱樂部,  
Tower 535, 535 Jaffe Road, Causeway Bay
- Mr. Masakazu Yagyu** 柳生政一  
Secretary General, The Hong Kong Japanese Chamber  
of Commerce & Industry and The Hongkong Japanese  
Club
- Presentation by **Mr. Hiroyuki Tanaka**  
Japan External Trade Organization (JETRO), Hong Kong

#### **August 4 (Thu)**

- 10:00 – 10:30 **Briefing and Debriefing**  
Venue: CPD 2.14, Run Run Shaw Tower
- 10:30 – 12:00 **Dr. Cheung Yuk Man** 張彧馨  
Lecturer (Sociology), Chinese University of Hong Kong,  
Co-author of 『香港 中国と向き合う自由都市』 (岩波新書)
- 14:00 – 16:25 **Hong Kong Trade Development Council (TDC)**  
36/F Office Tower, Convention Plaza,  
1 Harbour Road, Wanchai
- 14:00 – 14:45 **Ms. Sylvia Suvangieva**  
Senior Manager, Business Transformation,  
Infiniti Motor Company Ltd.

14:45 – 15:30 **Ms. Wenda Ma**  
Economist, TDC  
“Hong Kong’s Strategic Advantages and Challenges”

15:40 – 16:25 **Dr. Jonathan Choi** 蔡冠深  
Chairperson, Sun Wah Group and  
Chairperson, Hong Kong-Japan Business Co-  
operation Committee

### **August 5 (Fri)**

9:45 – 10:10 **Nippon Wealth** – Site visit  
16/F, The Peninsula Office Tower, Tsim Sha Tsui,  
Kowloon

10:30 – 12:30 **city’super**  
Harbour City, Tsim Sha Tsui

10:30 – 11:30 Guided store tour with  
**Mr. Thomas Woo** 鄔嘉華  
President, city’super

11:30 – 12:30 **Mr. Masaaki Ogino** 荻野正明  
Founder and Chairman, Fenix Group

13:00 – 14:30 Lunch with Mr. Ogino and Mr. Woo

15:00 – **Group discussion/Fieldwork**

### **August 6 (Sat)**

- 10:00 – 10:30    **Briefing and Debriefing**  
Room 304, Shun Hing College
- 10:30 – 12:00    **Mr. Tsutomu Nakajima** 中島努  
CEO, Nippon Wealth,  
“Can you start up a company?”
- 12:15 – 13:15    Buffet Lunch with the speakers and  
**Professor Ying Chan** 陳婉瑩  
Master of Shun Hing College
- 13:15 – 14:15    **Mr. Taurus Yip**  
Project Assistant, Technology Transfer Office,  
Development and Alumni Affairs Office, HKU &  
Chairperson, Current Affairs Committee,  
HKUSU (香港大学学生会時事委員會主席) in 2014  
“Students and Social Movements”

### **August 8 (Mon)**

- 9:30 – 9:40    **Briefing**  
Venue: Central Podium LG. 61, HKU
- 9:40 – 11:00    **An Entertainment Executive**
- 12:00 – 13:30    **Yakult**  
Tai Po Industrial Estate  
Factory tour and discussion led by  
**Mr. Yuichiro Matsuoka** 松岡 雄一郎 and  
**Mr. Gary Lo**, Sales & Marketing Division

15:30 – 17:00 **Dr. Yoshiko Nakano** 中野嘉子  
Department of Japanese Studies, HKU  
“Japanese Food in Hong Kong: an Historical Overview”  
Venue: Central Podium LG. 61, HKU

**August 9 (Tue)**

10:00 – 11:20 **Ms. Yoshie Shigemitsu** 重光悦枝  
Vice President, Ajisen Ramen  
Venue: Central Podium LG. 63, HKU

13:00 – 16:00 **Japan Airlines**  
Hong Kong International Airport  
  
Welcome remarks by  
**Mr. Futoshi Nakahara** 中原太, Regional Manager and  
**Mr. Sho Iwasaki** 岩崎将  
  
Tour of Hong Kong Air Cargo Terminals (HACTL) led by  
**Ms. Noriko Tetsuda** 鐵田典子,  
Assistant Manager, Cargo & Mail  
  
Presentation by **Mr. Kentaro Omori** 大森健太郎,  
Assistant Manager, Flight Operations

**August 10 (Wed) Fieldwork**

**August 11 (Thu) Fieldwork**

**August 12 (Fri)**

18:30 – 20:30 **Group Presentation**  
20:30 –  
Venue: CPD 4.36, Run Run Shaw Tower  
**Reception** hosted by UTokyo

**August 13 (Sat)**

9:20 – 9:30

**Briefing**

9:30 – 11:00

**Mr. Philip NL Chen** 陳南祿

Managing Director,

Hang Lung Group and Hang Lung Properties and

Steward of the Hong Kong Jockey Club

“Riding High Together for a Better Future”

## 資料7 2016年度のプログラムに関連するプレス報道

### (1) コンシェルジュ

#### 香港大学・東京大学合同サマープログラム 食にまつわる日本企業や施設を見学

8月1日～13日、香港大学日本研究学科が東京大学と合同で開催するサマープログラムが実施された。3回目となる今年のテーマは「香港における日本の食：生産、流通、消費」。東大生15名、香港大生12名が、松田邦紀日本国総領事をはじめ在香港の学者、ビジネスリーダーらに話を聞き、現場見学やリサーチ、成果発表を行った。

期間中、学生たちはヤクルトやcity'superを訪問したほか、香港国際空港では日本航空の協力で貨物ターミナルを見学。早朝に築地を

出た魚介類が午前便で羽田から香港に空輸され、食品検査を受けて夕方には飲食店舗へ届けられる仕組みを目の当たりにした。12日には、2週間の活動成果が盛り込まれたプレゼンが行われた。参加学生からは「大変充実した2週間だった。このような機会をいただき感謝している」との声が聞かれた。



1.世界有数の規模を誇る香港の貨物ターミナルの物流を見学 2. 東大生、香港大学生混合の5グループに分かれ、各テーマに沿ったリサーチの成果を発表した

#### 問合せ 香港大学文学部日本研究学科

✉ cyrusc@hku.hk (文学部広報: Mr Cyrus Chan)

🌐 www.japanese.hku.hk



(2) 香港大学 HP (2016 年 8 月 12 日)

## **HKU Department of Japanese Studies Holds Joint Programme with the University of Tokyo 12 Aug 2016**

The University of Hong Kong's Department of Japanese Studies is holding its joint programme with the University of Tokyo for the third time, after successful collaborations in 2013 and 2014. The theme for this year's course, which runs from August 1 to August 13, 2016, is Japanese food production, distribution and consumption in Hong Kong. 15 University of Tokyo and 12 University of Hong Kong students are participating in this experiential learning programme which includes talks by business leaders and field trips to stores and commercial operations.

This year's highlights include talks by the Consul General of Japan in Hong Kong, Ambassador Kuninori Matsuda, and by Honorary University Fellow and Managing Director of Hang Lung Properties, Dr Philip Chen.

Japan Airlines arranged for students to spend an afternoon at Chek Lap Kok International Airport where the carrier's senior executives introduced their cargo and passenger operations, and arranged a tour of the Hong Kong Air Cargo Terminal (HACTL) , the single largest multi-level air cargo terminal in the world. Students also had the opportunity to hear from, and in some cases visit the operations of, Ajisen Ramen, citysuper, and Yakult.

Students from both the University of Tokyo and University of Hong Kong are accommodated at Shun Hing College for the duration of the programme, which also receives support from the Hong Kong Japanese Chamber of Commerce and Industry, the Japan External Trade Organization (JETRO) , and the Hong Kong Trade Development Council.

The programme is coordinated by Dr Yoshiko Nakano of the Department

of Japanese Studies, and Professor Shigeto Sonoda of the University of Tokyo's Institute for Advanced Studies on Asia, and is supported by the Shun Hing College Endowment Fund.

For media enquiries or individual interview requests, please contact Mr Cyrus Chan, Events Coordinator, Faculty of Arts (tel: 3917 4984 email: [cyrusc@hku.hk](mailto:cyrusc@hku.hk)) .

[https://www.hku.hk/press/news\\_detail\\_14987.html](https://www.hku.hk/press/news_detail_14987.html)

(3) 中野先生の読売新聞（アジア衛星版）へのエッセー  
 (2016年8月31日)

5 国際 国際版・H 12版 2016年(平成28年)8月31日(水曜日)

香港

## リレー エッセー

1年に1度、東大生の台  
 否を決めるという、ゾッと  
 するような仕事が行って  
 くる。

4年前に、東大の園田茂  
 人教授とともに「香港大・  
 東大合同サマープログラム」  
 を始めた。香港大の寮  
 で2週間、東大と香港大の  
 学生が共同生活をしながら、  
 教筆と現場で「香港の  
 中の日本」を学ぶ体験学習  
 だ。

その参加者を、園田先生  
 と私で書類選考する。1年  
 目は、天下の東大生をどう  
 選んでよいものやらオタオ  
 タした。でも、何度かやっ  
 ていくうちに選考基準が固  
 まった。

私自身が「会ってみたい  
 人」だ。

おかげさまで、プログラ  
 ムは人気で、東大と香港大  
 それぞれ定員15人のところ  
 に、たくさん応募が来る。  
 選考書類がそろったら、まず  
 志望動機を何度も読み返  
 し、会って  
 みたい学生  
 にマルをつ  
 けていっ  
 た。

そうして  
 今年、選ん  
 だ1人が  
 東大経済学  
 部4年の佐  
 藤駿君だ。

香港大文部  
 学教授と  
 嘉子  
 中野

### 好奇心旺盛な東大生

おまけに彼は、地方の高  
 校生の進学を支援する活動  
 も行っている。高校時代を  
 長野県で過ごし、都立との  
 学習環境や情報の格差に悩  
 んだ経験から、似た境遇に  
 ある受験生の相談にのって  
 きたらしい。「うーん、こ  
 ういう人は、頼りになるよ  
 ね」とマルをつけた。

8月2日、香港大でのプ  
 ログラムが始まった。

佐藤君は講師をじっと見  
 て、うなずきながら話を聞  
 き、決してペラペラとは言  
 えない英語で、鋭い質問を  
 投げかけた。

プログラムの後半は、両  
 大学の学生が混成グループ  
 に分かれ、自分たちでテー  
 マを決め、調べ、英語で発  
 表する。佐藤君はグループ  
 リーダーだった。

佐藤君らが選んだテーマ  
 は、「香港から日本の地方  
 への観光」だった。興味深  
 いテーマではあるものの、  
 プログラム3日目の時点  
 で、業界関係者へのインタ  
 ビューのあてはまるでな  
 し。ヒヤヒヤしているの  
 だ。

翌日、佐藤君たちは、日本  
 航空の香港支店にアポなし  
 で押しかけ、担当者にお会  
 いし、30分もお話を伺って  
 きた。

対応してくださった方に  
 後、伺って、学生たちの突  
 然の来訪に驚いたけれど  
 も、自分ごとでもいい機  
 会だからと時間を割いてく  
 ださったという。おまけに、  
 別の取材先まで紹介してく  
 ださった。

佐藤君は、いつの間に  
 やら、香港大手旅行会社E  
 GLツアーズの袁文英社長  
 との面会も取り付け  
 た。日本政府観光局や、左  
 賀真と宮崎県の香港事務所  
 にも次々お邪魔し、現状と  
 課題を伺っている。しかも  
 ついていい度胸だ。

佐藤君のグループが7週  
 間はずでこれだけやって  
 のけたのは、恐ろしく好  
 奇心に満ちていたらならな  
 若者の鋭い質問には、大人  
 も思わず真剣になる。本音  
 で向かいあうやりこは、  
 お互い楽しい。

このグループの学生は、  
 佐藤君を含む日本人2人  
 と、香港人3人だった。集  
 めた情報を元に議論を重ね  
 ると、日本人と香港人では、  
 観光のポイントが違ってい  
 に気づいたという。その二  
 ーヌをつかんでビジネスに  
 活かすことが、いかに難し  
 いかも肌で感じたようだ。

佐藤君はプログラムでの  
 体験を経て、「外国語は仲  
 間の信頼を得るのに必要な  
 道具だ」と思ったらしい。  
 その道具も、感性もますます  
 磨いていきたい。また  
 香港でお会いしましょう。

## 資料8 2017年度のプログラム

### August 1 (Tue) Arrival

Check into Shun Hing College

### August 2 (Wed)

9:00 – 9:50 **Orientation**

Venue: CPD 4.36, Run Run Shaw Tower

10:00 – 12:00 **Professor Lui Tai-lok** 呂大樂

The Education University of Hong Kong

“Hong Kong in 60 Minutes:

Its Development and Future Challenges”

13:50 – 15:30

**Ambassador Kuninori Matsuda** 松田邦紀

Consul General of Japan in Hong Kong

在香港日本国総領事館 大使兼総領事

16:00 – 17:30 Consultation

19:00 – **Welcome Dinner** in Causeway Bay

**UTokyo Alumni Association** 淡青会

### August 3 (Thu)

10:00 – 10:30 **Briefing and Debriefing**

Venue: Room 3.15, Run Run Shaw Tower

10:30 – 12:00 **Professor Shigeto Sonoda** 園田茂人

Institute for Advanced Studies on Asia, UTokyo

“Hong Kong in the Eyes of Japanese Expatriates:

A Historical Analysis”

- 14:00 – 15:00 **Mr. Soichi Nishimura** 西村聰一  
Chairperson & Managing Director,  
Mitsui & Co (Hong Kong)  
三井物産（香港）社長&日本人商工会議所会頭  
Venue: Mitsui & Co., Admiralty
- 16:00 – 18:00 **Hong Kong Japanese Chamber of Commerce & Industry**  
香港日本人商工会議所  
Venue: Hongkong Japanese Club 香港日本人俱樂部,  
Tower 535, 535 Jaffe Road, Causeway Bay  
  
Presentation by and consultation with  
**Mr. Masakazu Yagyu** 柳生政一  
Secretary General, The Hong Kong Japanese Chamber  
of Commerce & Industry and The Hongkong Japanese  
Club

#### **August 4 (Fri)**

- 10:00 – 10:45 **Briefing and Debriefing**  
Venue: Room 3.15, Run Run Shaw Tower
- 11:45 – 13:15 **Yakult**  
Tai Po Industrial Estate  
  
Factory Tour and Discussion led by  
**Mr. Gary Lo** and **Mr. Tetsuya Hori** 堀哲弥  
Sales & Marketing Division
- 14:45 – 17:30 **city'super**  
Harbour City, Tsim Sha Tsui
- 14:45 – 15:35 **Guided Store Tour**

- 15:45 – 16:30 **Mr. Thomas Woo** 鄔嘉華  
President, city’super
- 16:30 – 17:30 Q&A session
- 18:30 – **Nippon Wealth, Limited** - Site visit  
Hung Hom 紅磡, Kowloon

### **August 5 (Sat)**

- 9:15 – 9:30 **Briefing and Debriefing**  
Venue: Room 304, Shun Hing College
- 9:30 – 10:45 **Mr. Tsutomu Nakajima** 中島努  
CEO and Executive Director, Nippon Wealth, Limited  
“Can you start up a company?:  
Japan, Mainland, and Hong Kong”
- 11:00 – 12:00 **Mr. David Mong Tak-yeung** 蒙德揚  
Chairperson of Shun Hing Group and  
Benefactor, Shun Hing College
- 12:15 – 13:30 **Buffet Lunch** with Mr. Mong

### **August 7 (Mon)**

- 10:00 – 10:30 **Briefing and Debriefing**  
Venue: Room 3.15, Run Run Shaw Tower
- 10:30 – 12:00 **Professor Ying Chan** 陳婉瑩  
Master, Shun Hing College, HKU  
On Media in Hong Kong
- 14:30 – 16:00 **Hong Kong Trade Development Council (TDC)**  
38/F Office Tower, Convention Plaza,  
1 Harbour Road, Wanchai

- 14:30 – 14:45 Welcoming remarks by  
**Mr. Andrew Tsui**, Manager,  
International and Mainland Relations, TDC
- 14:45 – 15:30 **Mr. Castor Hui**, Senior Manager,  
Global Business Transformation,  
Infiniti Motor Company Ltd
- 15:30 – 16:00 **Ms. Doris Fung**, Economist, TDC  
“Hong Kong’s strategic advantages and challenges”

**August 8 (Tue)**

- 10:00 – 10:15 **Briefing and Debriefing**  
Room 3.15, Run Run Shaw Tower
- 10:15 – 11:45 **Dr. Yoshiko Nakano** 中野嘉子  
Department of Japanese Studies, HKU  
“Branding Japan:  
A History of JAL’s International Advertising”
- 13:15 – 16:00 **Japan Airlines** 日本航空  
Hong Kong International Airport  
Tour of the Passenger Terminal  
Presentation by  
**Ms. Michiko Aoyama** 青山倫子, Flight Operations  
10 HDiscussion with JAL executives including:  
**Mr. Futoshi Nakahara** 中原太  
Regional Manager of Hong Kong, Macau and Southern  
China & **Mr. Sho Iwasaki** 岩崎将

**August 9 (Wed) Fieldwork**

**August 10 (Thu) Fieldwork**

**August 11 (Fri)**

18:30 - 20:30 **Group Presentation**

Venue: CPD 4.36, Run Run Shaw Tower

20:30 - **Reception** hosted by UTokyo



## 資料9 2017年度のプログラムに関連するプレス報道

### (1) コンシェルジュ

#### 香港大学・東京大学合同サマープログラム 2週間におけるプログラムの成果をプレゼンテーション

8月1日～12日に、香港大学日本研究学科が、東京大学と合同で開催するサマープログラムが実施され、香港大学から8名、東京大学からは17名が参加した。

4回目となる今年のテーマは、「香港における日本：これからの課題」。両大学の学生混成によるグループをつくり、香港の歴史を概観した授業や香港日本商工会議所などを訪問して、香港における日本企業の活動の概況を知ったうえで、ヤクルトやCitySuperなど企業を訪問。その中で「疑問点」を見つけ、グループで現場

を訪ね、最終日にプレゼンを行った。「香港にこんなにも日本のモノが溢れているとは知らなかった。いろんな企業の方とお話させていただく機会があり、面白かった。将来、キャリアの一つとして、海外で働きたいと考えている。香港も一つの選択肢となった」と参加した東大生は感想を述べた。



1. ヤクルト大埔工場に訪問。「ヤクルト」の原料液を飲んでいる様子 2. 各グループ15分づつ、2週間の活動成果が盛り込まれたプレゼンが行われた

問合せ

香港大学文学部日本研究学科

www.japanese.hku.hk

## (2) 香港経済新聞（のちに Yahoo! Japan に転載）

香港大・東大が夏季交流プログラム 寝食共にしながら課題に取り組む

8/23(水) 5:41 配信

**みんなの経済新聞**  
LOCAL NEWS NETWORK



“香港国際空港で喜ぶ学生たち”

香港大学と東京大学の学生が夏季期間に共同で取り組むジョイントプログラム「HKU - UTokyo Joint Summer Program」が8月1日～11日に行われ、最終日の11日、香港大学構内で成果を発表するプレゼンテーションが行われた。（香港経済新聞）

今回で4回目を迎えた同プログラムは、これまでの参加者数が111人を数える。通常は通学している香港大学の学生も堅尼地城にある学生寮「Shun Hing College（信興学院）」で東京大学の学生と共に一日の大半を一緒に過ごし、全体を5グループに分けてフィールドワークなどに臨んだ。今年は東京大学から園田茂人副学長率いる17人の学生と、香港大学から中野嘉子准教授率いる8人の学生が参加したが、東京大学側では応募者多数で選考を行うほど希望者が増えているという。東京大学側の学生は法学部から医学部ま

で多岐に亘るバラエティー豊かな学生が集まり、男子学生の参加が多かった。香港側は日本文化や日本語を学ぶ学生、日本への留学経験がある学生など、日本に興味が高い学生の参加が多い。

香港で活躍するビジネスリーダーに話を聞くことも多い同プログラムでは、Shun Hing College でもいくつかのセミナーも開かれた。その一つ、パナソニックの総代理店である信興集團は 80 年代から教育にも力を入れるようになり、その関係から伝統ある香港の寮に同社の名前が採用されている。セミナーでは、現在同集団を率いるデイビッド・モン (Daivid Mong) 会長が、先代の父親ウィリアム・モン (William Mong) 博士の時代からどのようにして日本企業と関係を築いてきたか、日本企業から学んだものや香港で販売していく際の現地化の視点などを話し、当時からの顧客第一主義、顧客の声を聴き商品に生かす事例を説明した。

ほかにも香港国際空港で、JAL29 便として羽田から到着した航空機が 2 時間程度で、再び JAL26 便として飛び立つ間の航空機をランプから見学することを許され、荷物を積み下ろす作業現場なども見学した。定時運行を大切にしている日本航空が、発着便の多い香港国際空港で、かつ積乱雲や台風なども影響する中、いかに定時運行を守るための努力をしているかなど、中原太支店長自ら話した。「将来は海外で医者として働くことも視野に入れているため参加した」という、東京大学で医学を学ぶ原脩一郎さんは「日本航空での機会は普通の授業や観光などでは得られない貴重な体験」と振り返る。

学生たちはこのほか、ヤクルト、シティースーパー、三井物産などを訪れ、香港での展開についての話を聞いたうえで 11 日、グループに分かれてプレゼンテーションに臨み、英語でグループごとに設定した課題について発表した。園田教授は「短い期間の中で、学部垣根を越えた学生たちが 2 日間でのプレゼンテーションに向けての課題にチャレンジしたこと、クリティカルシ

ンキングを通して多くのリサーチを行いクリエイティブ性が求められる環境に身を置いたこと、そして発想を有機的に結び付け、知識を使うことよりも感情の沸き上がりも含めた直観のひらめきを發揮させ、通常の生活とは違う環境につながれたこと」など非日常の空間やつながりを通じて学ぶことに同プログラムの意義があると総評した。

みんなの経済新聞ネットワーク

最終更新 :8/23 (水) 10:12

出典)

香港経済新聞

<https://hongkong.keizai.biz/headline/1011/>

## 資料 10 2018 年度の実施報告

香港大学との5回目にあたるサマープログラムが2018年8月1日から13日にかけて実施された。同プログラムは、ソウル大学や北京大学など、本学が戦略的パートナーシップとしている大学と共同で運営しているプログラムに先立ち、2013年から実施されてきたもので、双方の学生がグループワークを行いながら学ぶ「作り込み型」プログラムの1つである。本学国際交流課が主管するプログラムのモデルとなった要素を多く含み、すでにプレミアム化していることもあって、香港の日本人コミュニティでは評価が定まっている。一部学生が体調を崩しかけたが、多くの方々の支援もあり、今回も無事、成功裏にプログラムを実施することができた。

以下、そのプロセスや成果について報告する。

### 1. サマープログラムを実施するまで

#### (1) 香港大学との打ち合わせとプログラム案の策定

すでに2013、2014、2016、2017年とプログラムを実施した経験があり、プログラムに協力してくれる人たちが、むしろ本プログラムの実施を心待ちにしてくださったことから、プログラム全体のミッションや個別の具体的な内容は最初から確定していたとよい。そのため、香港大学側と調整することは少なかった。

香港大学の学生も本学学生同様に、Shun Hing College（信興学院：学生寮の一つ）に宿泊し、双方の学生のコミュニケーションが進むよう配慮した。担当の中野嘉子准教授と打ち合わせ、一昨年からShun Hing Collegeの資金を利用できる目途がたったこともあり、プログラムに参加する学生全員が寄宿するスタイルをとり、グループワークを進めやすい環境を整えた。すでにShun Hing Collegeでも本プログラムは高く認知されるようになっており、同Collegeの紹介パンフレットにも、本プログラムが2ページにわたって紹介されている。

今年も昨年同様、Shun Hing College から 80 万香港ドル（120 万円程度）相当の財政的な支援を得た（そのため、先方のプログラム名には @ Shun Hing College 2018 が付いている）。その結果、プログラムに参加する全学生の宿泊費と大学の教室使用料、2 日分（8 月 4 日と 8 日）の昼食代、Shun Hing College とキャンパスの間の移動（毎日学生はバスを利用した）やフィールドトリップ先への移動のためのバス代を香港大学側が負担することとなり、本学は、園田の旅費・滞在費と講師 2 名分の謝金、2 日目の淡青会と最終日のレセプション代、訪問先にお渡しするお土産代を負担するだけで済むこととなった。

先方の責任者である中野嘉子准教授が 3 月 20 日の夕刻に香港大学で本プログラムに関する説明会を開催され、園田も参加したことから、例年にも増して意欲的な学生が香港大学から参加したことも特記したい。

## （２）学生公募と出発前準備

今年度も昨年同様、園田が博士課程リーディング大学院プログラム「多文化共生統合人間学プログラム」で開講する「多文化共生・統合人間学演習Ⅲ」、及び教養学部後期課程の PEAK プログラムで開講する「国際日本研究特論Ⅱ」で単位付与ができるようになっていたため、これらの情報も公募書類の中に入れた。なお毎年、それぞれのミッションを副タイトルで入れるとよいということになり、昨年同様に Japan in Hong Kong の副タイトルに Challenges for the Future をいれ、「香港の中の日本」が抱える課題・挑戦をテーマに、学生諸君にはグループワークをしてもらうこととした。

2018 年 4 月 21 日（土）の午後 2 時から駒場で、また 4 月 24 日（火）の午後 7 時から本郷で、それぞれ本プログラムを含めたサマープログラムの説明会を実施。同時にプログラムの学内公募を開始し、6 月 8 日（金）まで公募した。他のプログラムとの人員の調整などから、最終的には第一希望 25 名を対象に選抜を行い、最終的に 17 名を採用した（香港大学側は 9 名を選抜。うち 1 名は TA を兼ねる）。本学学生の選考にあたっては、中野准教授と協

議しつつ、GPA や語学力といった基礎条件をクリアした学生を対象に、学年や専攻、男女、学生の国籍ができるだけバラバラになるよう意を尽くした。他方、香港大学は、特に日本語能力が N2 レベルに達していることを前提に、多様な学生をリクルートするよう努力した。香港大学の選抜が先行しており、今年度の合格者が 9 名と少なかったため、本学学生の参加枠を 14 名から 17 名へと増やしてもらうことになった。

最終的に 6 月 13 日（水）に合否決定を行い、合格者には連絡をして、後日行われるプログラム説明会の情報を伝達した。

7 月 7 日（土）の午後 1 時から 1 時間半の時間をかけ、採用者を集めての説明会を実施。香港大学から中野准教授も駆けつけ、国際交流課のスタッフも支援してくださった。当日の説明会には欠席者がおらず、全員分のメールアドレスを共有するとともに、香港大学学生を含めた全員を Dropbox に招待、本プログラムで必要とされる情報の共有を行った。

本プログラムのように、参加学生が多様で、通常であればコンタクトをとるのがむずかしい学生を相手にする場合、Facebook や Dropbox などの情報共有ツールが効果を発揮する。これは事前の情報共有だけでなく、プログラム終了後の情報プラットフォームとして機能する。事実、今までのプログラム参加者は、Facebook のコミュニティで今でも情報を取りあい、定期的にオフラインの会合を重ねている。実際、2018 年 7 月 7 日には、上記説明会が終わった後、昨年に続き 2 回目となるプログラム参加者による「同窓会」が行われた。今までプログラムに参加した 4 世代の学生、合計 20 名強が集まるなど、現在も学生同士の結束は強い。

### **(3) プログラムを確定するまで**

昨年同様、プログラム説明会を行った段階でプログラムは確定していなかった。多忙なエグゼクティブの予定を確保するのがむずかしかったこともあるが、例年通り、出講依頼していた教員を捉まえるのがむずかしかったからでもある。夏のこの時期、多くの香港の教員は海外に出ているなど、捉



まえるのがきわめて難しい。呂大樂教授や方志恒教授のように、園田と強い関係をもっている研究者の場合には、わざわざこのために海外に行かずに出張してくれることもあるが、多くの場合、そういかない。そのため、依頼講師は2名とし、あとは我々2名が担当することで、プログラム全体に配慮した講義設定を行った。

また、バスの手配やレセプションのオーダー、寮での部屋の確保、昼食時間の確保、学生の飛行場から寮までの誘導など、ロジスティックスにも意を注いだ。

事前に淡青会や在香港日本領事館の方々と調整し、東大の学生との交流をしてもらう準備も行った。特に後者には多くの交渉が必要とされ、折衝にあたった中野准教授はご苦労された。

ともあれ、こうした紆余曲折を経てプログラムが完成したのが、園田の日本出発の直前である(資料11参照)。最後の最後まで月曜午前中のスピーカーの予定が決まらず、最終的に出講していただけないことになったが、この時間帯を振り返りの時間とすることで、学生たちの学習は進んだ。

ともあれ、プログラムが更新されるごとにDropboxにアップされ、参加学生たちとの情報共有が行われた。同時に、フィールドトリップや講義に関係する資料もDropboxにアップロードされ、学生に情報が提供された。

全学生が寄宿するため、部屋割を行い、ルームメイトが事前にわかるようにした。今年も以前のプログラム参加者からTAを2名配置し、学生同士の情報共有がスムーズに行われるようにした。特にGloria Liuは本学・駒場にUSTEPで来ていたこともあり、プログラムの運営に大きな貢献をしてくれた。

## 2. 現地での活動状況

現地での活動は概ね順調に進行した。資料13の写真からもわかるように、学生は生き生きとしていたが、今回の報告書ではいくつかのコメントをつけることにとどめたい。



第一に、今まで以上に振り返りの時間帯を設け、できれば朝の活動が始まる前に昨日の活動を振り返りつつ、学生同士の感想を共有しつつ、当日に行う活動のリマインドを行ったのは、今まで以上に学生のプログラム理解に繋がった。第二の点とも関連するが、今までは、できるだけ活動を織り込もうとしていたところがあり、その結果、学生によっては未消化となった可能性もあるが、今回のように振り返りの時間が多く設定されると、そうした未消化な状態を解消することができ、最終報告のレベルの高さに繋がった。また、学部1、2年生が例年に増して多かったが、全体の活動水準は依然とそんな色なかった。

第二に、今まで以上に大胆に活動の数を絞り込んだ。例年であれば、Taipoにあるヤクルトの工場や総合商社、もう一人多い講師が、タイトなプログラムスケジュールの中に入れられていたが、今回はできるだけ抑制した。

第三に、初日のキックオフ会の前に、まだ知り合っていない学生をグループでキャンパスツアーをさせ、その成果をプレゼンさせるということを行った。これは園田がGJSサマープログラムや北京大学との合同サマープログラムで使っている手法だが、今回、これを導入したことで学生同士のコミュニケーションがスムーズになり、プレゼンの方法についての注意も早い段階で学生に伝えることができた。

第四に、例年よりも少し長く自由活動（フィールドワーク）の時間を留意した。そのため、学生たちはたっぷり報告準備に充てることができると同時に、多くの学生が日曜日を日曜日として余暇に当てることができるようになった。

最終報告会が終わった後、中野准教授と園田は、プログラムに参加した学生の寄せ書きを貰ったが、そこには、本プログラムで学べたことの大きさが素直に表現されていた。教師冥利に尽きるというものである。

### 3. サマープログラムの評価と今後の課題

すでに4度、香港大学との合同サマープログラムを実施し、そこで指摘さ

れてきた評価と課題は、ほぼ今回も同様に当てはまる。多様な学生を糾合しての魅力的なプログラム、信興集団からの寄附による活動の容易化、日本語と英語、時に中国語が適度にまざった学生間のコミュニケーション、香港在住の日系ビジネスリーダーや本学卒業生による手広いサポート、講義と見学、グループワークを組み合わせた多様な活動などは、本プログラムの大きな特長となっている。今年のプログラム参加者を含め、すでに137名が本プログラムに参加したことになるが、その集積効果は極めて大きい。

2013年に本プログラムが始まった際、担当教員の負担が大きく「持続可能性」に大きな難点があると指摘した。この点は、今年度も克服されたとはいえない。他方で、プログラムとしての型ができたこともあり、何をすべきかが相当にルーティン化していることが、プログラム実施の際の困難を部分的に軽減させている現実もある。

本プログラムの卒業生が今後、何らかの形でプログラム運営に携わってくれるようなことになれば、持続可能性の困難はより減じることとなるが、その可能性は昨年以上に少しばかり高まっている。

なお来年は、中野准教授の在外研究により本プログラムは実施されない。

## 資料 11 2018 年度のプログラム

### August 1 (Wed) Arrival

Check into Shun Hing College

### August 2 (Thu)

10:00 – 15:00 **Team Building Exercise**

Venue: CPD 4.36, Run Run Shaw Tower

10:00 – 12:00 Campus Tour

13:00 – 14:00 Preparation for Presentation

14:00 – 15:00 Group presentation

15:15 – 15:45 **Orientation**

16:00 – 18:00 **Ambassador Kuninori Matsuda** 松田邦紀

Consul General of Japan in Hong Kong

在香港日本国総領事館 大使兼総領事

19:00 – **Welcome Dinner**

**UTokyo Alumni Association** 淡青会

### August 3 (Fri)

9:30 – 10:00 **Briefing and Debriefing**

Venue: Room 304, Shun Hing College

10:00 – 12:00 **Professor Lui Tai-lok** 呂大樂

The Education University of Hong Kong

“Hong Kong in 60 Minutes:

Its Development and Future Challenges”

12:15 – 12:45 **Dr. David Mong Tak-yeung** 蒙德揚  
Chairperson of Shun Hing Group and  
Benefactor, Shun Hing College

13:00 – 14:15 **Buffet Lunch** with Dr. Mong

15:30 – 17:30 **city'super**  
Harbour City, Tsim Sha Tsui

15:30 – 16:30 Store Tour

16:30 – 17:30 **Mr. Masaaki Ogino** 荻野正明  
Chairman, Fenix Group

#### **August 4 (Sat)**

10:00 – 10:25 **Briefing and Debriefing**  
Venue: Room 304, Shun Hing College

10:30 – 12:00 **Mr. Tsutomu Nakajima** 中島努  
CEO and Executive Director, Nippon Wealth Limited

13:00 – 14:15 **Ms. Yoshie Shigemitsu** 重光悦枝  
Vice President, Ajisen Ramen

15:00 – 16:00 **A visit to a Ajisen Ramen branch, Siu Sai Wan**  
Venue: 小西灣藍灣廣場 Island Resort Mall  
香港小西灣小西灣道 28 號藍灣廣場地下 G10 舖

17:00 – 18:30 **Professor Shigeto Sonoda** 園田茂人  
Institute for Advanced Studies on Asia, UTokyo  
“Understanding Dynamics of (Changing) Dietary  
Culture in Asia”

## **August 6 (Mon)**

- 10:00 – 10:30    **Briefing and Debriefing**  
Venue: CPD 2.14, Run Run Shaw Tower
- 10:30 – 12:00    **Group Work**
- 13:30 – 15:10    **Dr. Brian Fong Chi Hang** 方志恒  
Associate Director, Academy of Hong Kong Studies  
The Education University of Hong Kong,  
“Hong Kong Politics:  
In Search of Autonomy, Democracy and Governance”
- 16:00 – 18:00    **Hong Kong Japanese Chamber of Commerce & Industry**  
香港日本人商工会議所  
Venue: Hongkong Japanese Club 香港日本人俱樂部  
Tower 535, 535 Jaffe Road, Causeway Bay
- Presentation by and consultation with  
**Mr. Masakazu Yagyu** 柳生政一  
Secretary General, The Hong Kong Japanese Chamber  
of Commerce & Industry and The Hongkong Japanese  
Club

## **August 7 (Tue)**

- 10:00 – 10:10    **Briefing**  
Venue: Room 4.36, Run Run Shaw Tower
- 10:10 – 12:00    **The Honorable John Tsang Chun-wah** 曾俊華  
Former Financial Secretary,  
Hong Kong SAR Government

- 12:10 – 12:40 **Debriefing**
- 14:30 – 14:45 **Hong Kong Trade Development Council (TDC)**  
Venue: 38/F Office Tower, Convention Plaza,  
1 Harbour Road, Wanchai
- 14:30 – 14:45 Welcoming remarks by  
**Mr. Andrew Tsui**, Manager,  
Belt and Road & External Relations, TDC
- 14:45 – 15:30 **Mr. Castor Hui**, Senior Manager,  
Global Business Strategy & Transformation,  
Infiniti Motor Company Ltd
- 15:30 – 16:00 **Ms. Doris Fung**, Economist, TDC  
“Hong Kong’s strategic advantages and challenges”

### **August 8 (Wed)**

- 10:00 – 10:15 **Briefing and Debriefing**  
Venue: CPD 2.14, Run Run Shaw Tower
- 10:15 – 11:45 **Dr. Yoshiko Nakano** 中野嘉子  
Department of Japanese Studies, HKU  
“Branding Japan:  
A History of JAL’s International Advertising”

13:15 – 17:00 **Japan Airlines** 日本航空  
Hong Kong International Airport

Tour of the Hong Kong Air Cargo Terminals  
(HACTL)

Welcome remarks by **Mr. Thomas Woo**  
Presentation by  
**Mr. Yuichi Higano** 日下野勇一  
**Ms. Michiko Aoyama** 青山倫子  
JAL Hong Kong Regional Office

Discussion with JAL executives including  
**Mr. Sho Iwasaki** 岩崎将  
JAL Hong Kong Regional Office

**August 9 (Thu)** Fieldwork

**August 10 (Fri)** Fieldwork

**August 13 (Mon)**

18:30 – 20:30 **Group Presentation**  
Venue: CPD 4.36, Run Run Shaw Tower

20:30 – **Reception** hosted by UTokyo

資料 12 2018 年度のプログラムに関連するプレス報道

中野先生の読売新聞(アジア衛星版)へのエッセー(2018年8月8日)

リレーエッセー 香港

今年も8月前半は、香港大―東大合同サマープログラムで、毎日学生と動いている。香港大学の学生寮に、両校合わせて学生26人が合宿中だ。学年も専攻もバラバラで、大学院生もいる。いわゆる体験学習のプログラムで、学生はまず香港の歴史、政治、経済などについての講義を受け、日系ビジネスの現場を訪ね、お話を伺う。そこからグループごとに興味を持った「香港の中の日本」を調べ、英語で発表をする。

プログラムは5回目に当たるが、今から10年前には、東大と香港大の学生が、2週間寮舎を共にして、一緒に知恵を絞るとなぞ想像

## 学生交流で国際結婚も



学部教授  
大文学部准教授  
中野 嘉子

もつかなかった。当時は、日本人の留学先といえば、まずアメリカ、イギリス、中国だった。ある時、東東の有名大学に掘

掘の方には「香港に行ったら、一体何を学ぶんだ？」と真顔で聞かれた。だから2012年から、香港大の東大生に「社会学」を教えることにした。先生は、それまで何度か香港に学生を引率した経験があり、学生たちは香港で日本関連のビジネスにつ

いて調べたという。それから私の得意分野だが、東大生にそれではいいのだろうか？

中野先生は、「香港は地理的に近く、親近感がありながらも、新しい発見が多く、日本の常識をシャッフルするのに最適な場所」だとおっしゃる。そして、トピックも入りやすいところから、面白さを実感して、世帯を広げてくれればよいのだという。結局、そんな甘い言葉に誘われて、一緒にサマープログラムを始めるとなった。

ったあらゆる違いを体で受け止めながら、必死の時間を共有することになる。

参加者がそれほど仲良くなるかは、プログラムの成功を測る一つのバロメーターだろう。うれしことに今年、初回のプログラムで出会った2人が入籍した。香港大客のウェンディと東大大学院生の今井くんだ。5年前、発表を作り込む作業で、ウェンディは語学力とプレゼン力を発揮し、今井くんは体系的な思考力でグループをリードしたらしい。

ームを組んで、意見をまとめ、言葉に落とし込む力が欲しい。メンバーそれぞれ長所を生かし、足りないところを補って、プロジェクトを前に進めるのが理想だ。そんな必死に向き合う場を作ること、教育なのだと思ふようになった。

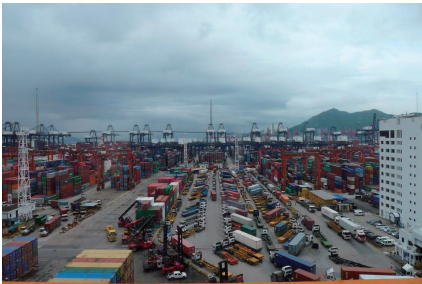
先週、プログラムの一環で、熊本発で海外に739店舗を展開する味千ラーメンの重光悦枝副社長に、海外進出の心得をお聞きした。その後全員で店舗に伺い、中野先生と学生たちとラーメンを待つ間、私のスマホに、今井くんが入籍したウェンディから写真が2枚届いた。来年の披露宴でまとうウェディングドレスを試着中で、迷っているという。私は子供がいないのに、まるで親になったような気分、下のドレスが「好き」と返信した。



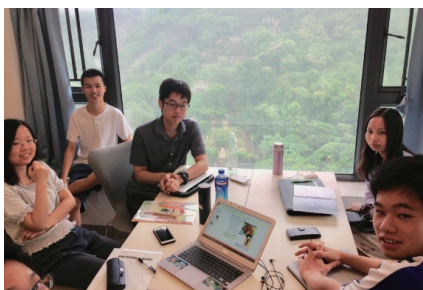
資料 13 プログラム風景 (写真)  
(1) 2013 年



(2) 2014年



### (3) 2016 年





## (4) 2017年

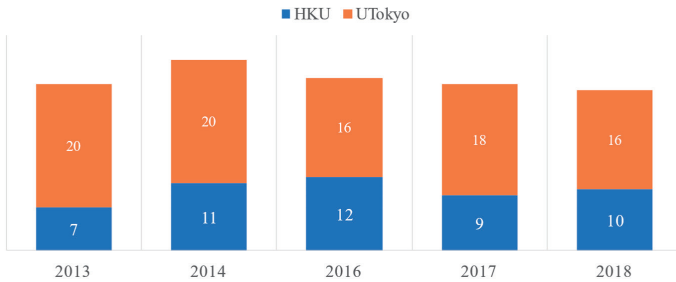


(5) 2018 年



## (6) プログラムの「爪痕」

### 1. プログラム参加者数の推移



### 2. フェイスブックでの結びつき (2016年)

#### 2-1. 2016年コーホート



#### 2-2. 2017年コーホート



### 3. 公式ホームページの作成 (<https://hku-utokyo-summer.hku.hk/>)



### 4. プログラム後の再会

(1) 2017年5月20日



(2) 2018年7月7日





## 著者紹介

### ■ 著者



#### 園田 茂人（そのだ・しげと）

東京大学東洋文化研究所・教授。専門は比較社会学、アジア文化変容論、中国社会論。多様な社会調査データを使用し、中国を中心にアジア各国の社会を研究している。著書に『中国人の心理と行動』（NHK ブックス、2001年）、『不平等国家中国—自己否定した社会主義のゆくえ』（中公新書、2008年、第20回アジア・太平洋賞特別賞受賞）、『アジアの国民感情—データが明かす人々の対外認識』（中公新書、2020年）などがある。



#### 中野 嘉子（なかの・よしこ）

香港大学文学部日本研究科准教授。ジョージタウン大学 Ph.D.。専門は異文化間のコミュニケーション、日本のモノとサービスのグローバル化。1997年より香港在住。2000年より香港大学在籍。2003年度、アジア・リーダーシップ・フェロー。2007年より香港日本人倶楽部理事。2021年度、外務大臣表彰受賞。単著：*Where There Are Asians, There Are Rice Cookers: How National Went Global via Hong Kong* (Hong Kong U Press, 2009)。共著：『同じ釜の飯』（平凡社、2005年）、『香港を知るための60章』（明石書店、2016年）で5章担当など。





**ブックレット GJS Vol. 2**  
**HKU-UTokyo Joint Summer Program:**  
**Teaching Global Japan Studies in Hong Kong**

---

2021年11月30日発行

発行者 東京大学東洋文化研究所

東京都文京区本郷7-3-1(東京大学本郷キャンパス内)

著者 園田 茂人・中野 嘉子

編者 板橋 暁子

印刷所 株式会社サンワ

ISSN 2436-5254



# INDEX

---

## 1 はじめに

園田 茂人

## 2 HKU-UTokyo Joint Summer Program

## 3 対談記録 合同サマープログラム事始め

園田 茂人・中野 嘉子

## 4 資料集

園田 茂人

## 著者紹介